CHAPTER 150

EIEN SCANS

TYPESETTER: MAYUKA

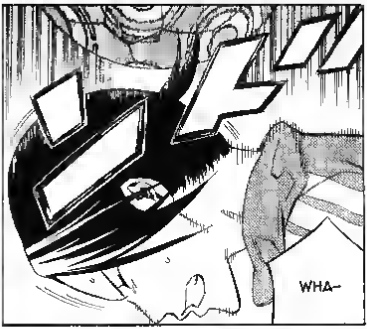
QC: MAYUKA

http://eien-scans.tumblr.com

CLEANER: JOEYGIRL

#150 シナナイヨ
DON'T MOVE AN INCH!
SHUT UP!
I-I'M SORRY!
OI, SHUT! I SAID SHUT UP!
SHIT.. TOMORROW'S THE MATCH. CAN'T BELIEVE THIS IS HAPPENING...
HMM...
HE'S JUST STRESSED BECAUSE THERE'S MORE MATCHES IN JAPAN!
COMPARED TO THE OTHER STADIUM..THE GOVERNMENT HAS BETTER THINGS TO ATTEND TO,
AIN'T THAT RIGHT?

AH!


WHA-

I GOT IT AS A PRESENT FOR YOU GUYS, SO PRACTICE WITH IT.

DAMN... THIS GUY'S CRAZY

WHAT?!

USUALLY, KOREA IS PEACEFUL, BUT THEY ALWAYS HAVE TENSION AS IF A WAR WOULD START
BUT PARK AND THEM ARE DIFFERENT
I ALSO SPEND A LOT OF TIME IN JAPAN, SO I UNDER-STAND
YOU'RE NOT USED TO THIS KIND OF THING BECAUSE JAPAN IS REALLY SAFE, RIGHT?
HOWEVER THERE'S AN EXEMPTION IF YOU WIN A MEDAL IN THE OLYMPICS OR ENTER THE TOP 16 IN THE WORLD CUP
OH IT'S LIKE THAT?
BECAUSE THERE'S A CONSCRIPTION POLICY AS A PART OF THE YOUNG GENERATION OF HEROES. HE'S NO EXCEPTION
SHUT UP! SQUAT DOWN!
ALTHOUGH WE ARE ALL CONTESTANTS, THE DIFFER-ENCE IN THEIR EFFORTS COMPARED TO THE JAPANESE PROBABLY COMES FROM THAT
IF YOU VALUE YOUR LIFE, YOU'D BETTER NOT ANGER THEM.
THEY'RE SERIOUS

SAKURAI-SAN!
WHAT, MAKINO?
I DON'T KNOW EITHER, HE'S NOT PICKING UP
WHAT?
WHAT ON EARTH IS ARAKI DOING? WEREN'T YOU GUYS TOGETHER?

HE'S A HOSTAGE TOO?
ARAKI SEEMS TO BE ONE OF THEM.
I HEARD THAT THERE ARE THREE TERRORISTS HOLDING HOSTAGES AT THE INN

THIS IS A JOKE, RIGHT?!
UNFORTUNATELY, YES THE INFORMATION SOURCE IS UNCLEAR, SO I CAN'T CONFIRM.

WORST CASE SCENARIO! THE MATCH TOMORROW WILL HAVE TO GO WITHOUT ARAKI... BUT OUR OPPONENT IS YOIN HIGH!
NO WAY, THIS CAN'T BE TRUE!

THE PLANE SHOULD BE TAKING OFF NOW DAMN IT, WHY AM I CAUGHT UP IN THIS?
IT'S WRONG NOT ONLY THIS, IF SOMETHING HAPPENS, THAT GUY'S LIFE WILL...

AH!
WHAT ARE YOU DOING, YOU BRAT?
I SHOULD SEND A MESSAGE AT LEAST

ASSHOLE! GIVE IT BACK!
IDIOT, DON'T PISS THEM OFF!

TSK!
UGH
GETTING RID OF THIS GUY WILL SET A GOOD EXAMPLE BET THE GOVERNMENT GUYS WILL SHOW UP FASTER IF WE DO THIS

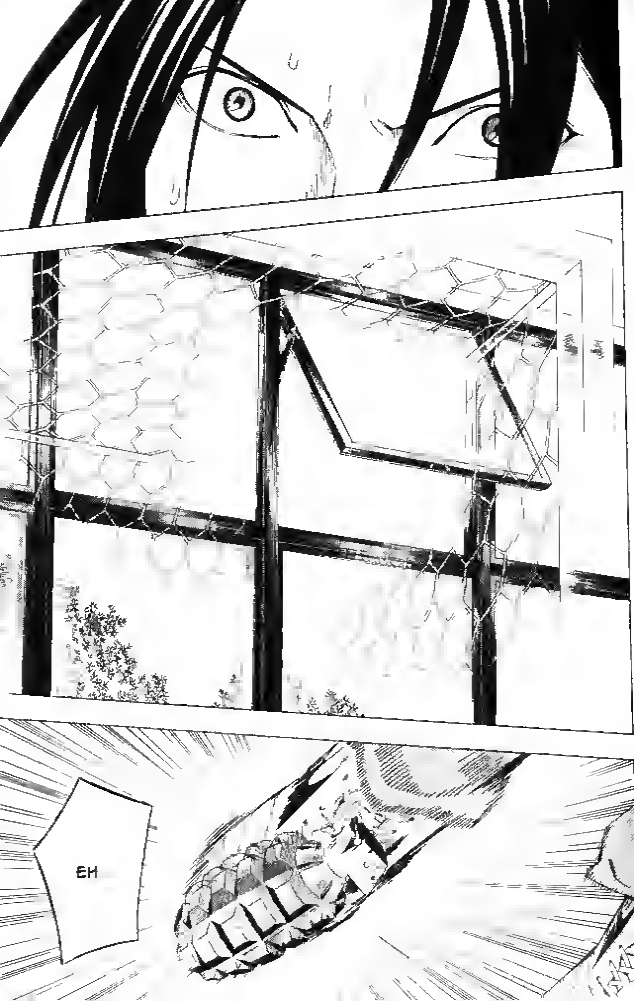
?!
HYAAAA!
KORE
AAAHH!
OI!

AH...
YOU FILTHY BRATS!
UGH
EYAAAAA!
YOU BRAT
D-DID IT?!

I'LL FUCKING KILL YOU, BRAT!
H-HEY!
KOREA
TCH'
WHA-

WHOA... AMAZING...
...
LET GO OF ME! FUCK!
...
YOU GUYS CAN ALL DIE!
YOU GUYS...
!
SHIT! IT'S A GRENADE!

HAHAHAHAHA! LET'S GO TO HELL TOGETHER!
E-EH?!
!
ARAKI!


EH

GO!!

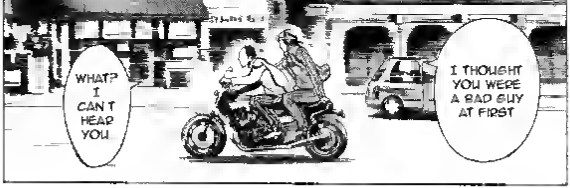
GOOD JOB!

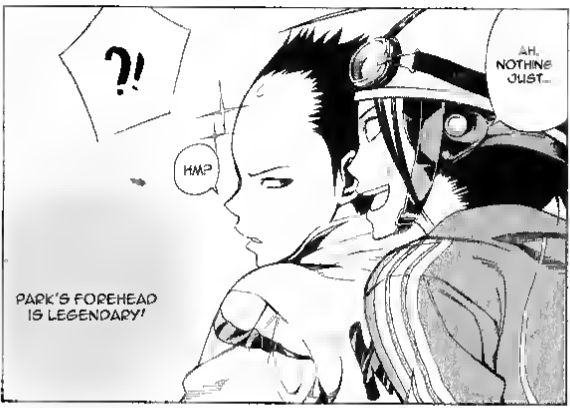
I...
DID IT...

ガチャン
DON'T MOVE!
DAMN IT!
WE'RE...
A+
WE'RE S WED!

HEH.
...
SO, WHAT HAPPENED TO YOUR FLIGHT?
THAT WAS SO BADASS! YOU TWO ARE AMAZING!
YEAH, WHAT HAPPENED TO IT?
AH! DAMN!
I'M GOING NOW! BYE!

HEY!
HN?
TAXI
MY FLIGHT IS GONNA LEAVE, SO CAN YOU LET ME GO FIRST?
WB04
A058
KOREA
HANG ON TIGHT
YO, THANKS FOR HELPING ME OUT!
TO TAKE YOU TO THE AIRPORT
PARK BORROWED IT FROM THE INN
THIS MOTOR-CYCLE IS?
OH, THANKS!


WHAT? I CAN'T HEAR YOU
I THOUGHT YOU WERE A BAD GUY AT FIRST


?!
HM?
AH, NOTHING JUST...
PARK'S FOREHEAD IS LEGENDARY!

YOU SCARED? IS IT BECAUSE WE'RE GOING REALLY FAST?

IF HE FINDS OUT I'M DEAD!
THIS IS BAD! I CAN'T HOLD IN IT!

NO, I AM. I'M GONNA FALL OFF...
RELAX YOU WON'T DIE
I'M DYING...
PPPPT
CHAPTER 150 END

contact via tumblr or
mayuka @ myanimelist net
or email eienscanlations@gmail com
We're recruiting!
Eien Scans
WANTS YOU!
Seeking
ypeset ers
ors
hinese]
eaners

CHAPTER 151

EIEN SCANS

TYPESETTER: MAYUKA

QC: MAYUKA

http://eien-scans.tumblr.com

CLEANER: JOEYGIRL

WAIT WHAT?
YEAH WELL, SEE YOU NEXT TIME
THANKS, MAN
YEAH, SEE YOU AGAIN AT THE WORLD YOUTH CUP
LET'S HAVE ANOTHER SHOWDOWN NEXT YEAR
#151 予感

YOU IDIOT!
YEAH, WELL
WE RESOLVED IT PERFECTLY, PARK AND I.
I'M ANGRY NOT ONLY BECAUSE YOU WENT OFF ALONE BUT
YOU WENT TO FIGHT AGAINST TERRO-RISTS?!
SORRY, I DIDN'T EXPECT THAT KIND OF THING TO HAPPEN
NO NO, IT'S CAUSE
LISTEN TO ME, JAPAN'S SOCCER WORLD ALREADY LOST A VERY IMPORTANT FIGURE TWO YEARS AGO!
ARE YOU EVEN LISTENING?!
WHAT IF SOMETHING WORSE HAPPENED?!

YOU MUST FILL THAT VOID
AZAJA
10
THE LARGE VOID LEFT BY SUGURU'S PASSING AWAY
...

COACH SAKURAI...

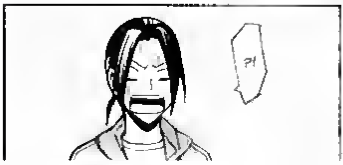
NOT ONLY THE THINGS THAT ARE LIFE THREATENING BUT EVEN MINOR INJURIES...
IT'S TOO COMMON NOWADAYS FOR PEOPLE TO FALL INTO THIS

THOSE WHO LEFT THEIR MARK IN THE HISTORY OF SOCCER ARE THOSE WHO HUMBLY AND CONTINUOUSLY PURSUED
AND LEFT THEIR LEGACY ON THE GRAND STAGE...

EVEN FOR THE SMALL THINGS, PAY CLOSE ATTENTION TO THEM AND...
THOSE WHO HAVE NATURAL TALENT SHOULD DEMONSTRATE THAT TALENT!

EH? WHAT ABOUT THE PLANE?
IT TOOK OFF 5 MINUTES AGO
IF YOU UNDER-STAND, THEN FOLLOW ME
THE HOTEL HAS BEEN BOOKED FOR YOU...

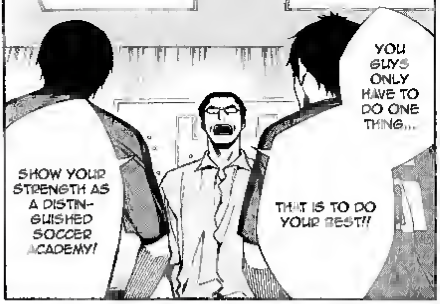
SORRY!
THANKS, COACH!

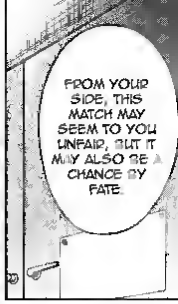

?!

I'M REALLY SORRY 'BOUT THIS!
IT CAN'T BE HELPED THEN
I'LL LEAVE EVERY-THING TO YOU THEN!
ANYWAY, WITHOUT YOU, I CAN ONLY ENCOURAGE EVERYONE AND TRY TO LIFT THEIR SPIRITS FOR THE MATCH
THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT NOW
ALTHOUGH IT'S YOIN HIGH, IF THEY CAN GRASP MOMENTUM, THEY'LL HAVE A CHANCE OF WINNING
I UNDERSTAND!
BECAUSE EVERYONE KNOWS THAT I BELIEVE IT WILL FUEL THEIR DETERMI-NATION IN THE MATCH, AND HELP THEM WIN
IF YOUR ABSENCE LED TO THE LOSS OF THE MATCH, YOU WILL REPROACH YOURSELF,

ARAKI-SENPAI WILL MISS OUR MATCH WITH YOIN?
EVEN WITHOUT ARAKI, WE'RE THE TEAM WHO EASILY OBTAINED VICTORY AND PLUNGED YOIN INTO A BITTER FIGHT!
I UNDERSTAND EVERYONE'S FEELINGS BUT WE'RE NOT AT SUMMER PRELIMINARIES
YES
THEN WE WILL FACE THE FINAL MATCH TOGETHER WITH ARAKI!!
LET'S GO INTO THE MATCH WITH THE SAME FEELING AS LAST TIME!
YES!!

ENOSHIMA WENT TO THE STADIUM FOR THE MATCH AGAINST YOIN ACADEMY
THE NEXT MORNING
THEY'RE UNLUCKY BUT THEY MUST TAKE ON THIS CHALLENGE
TO RISE AS THE REAL WINNER AND ADVANCE TO THE FINALS!!
ENOSHIMA MUST FACE YOIN'S ASUKA TOORU
UNDER THE ABSENCE OF RYUUICHI ARAKI!
LET US BELIEVE IN ENOSHIMA'S ELEVEN PLAYERS!!
LET'S CHEER FOR THEM UNTIL THE FINAL MOMENT OF THIS MATCH!!


YOU GUYS ONLY HAVE TO DO ONE THING...
THAT IS TO DO YOUR BEST!!
SHOW YOUR STRENGTH AS A DISTINGUISHED SOCCER ACADEMY!


FROM YOUR SIDE, THIS MATCH MAY SEEM TO YOU UNFAIR, BUT IT MAY ALSO BE CHANCE BY FATE.

YOIN! LET'S GO!
YES!

!

ONI-MARU...
WHAT DO YOU FEEL RIGHT NOW?
TOORU-SENPAI, AREN'T YOU GOING?
IS THAT SO?
IN AFC, BEING ON THE SAME TEAM, HIS SKILL LEVEL FEELS A BIT UNREACHABLE...
BUT I'M ALSO RELIEVED
EH? ABOUT ARAKI'S ABSENCE?
WELL, IT'S TOO BAD...
BUT...
BUT?
I GUESS IT'S ONE OF THE CHARMS OF SOCCER,
NO, A TEAM CAN'T ALWAYS BE IN TOP SHAPE,
SENPAI, YOU ALSO FEEL THE SAME?

MY INSTINCTS KEEP WARNING ME
THAT I CAN'T LET MY GUARD DOWN IN THIS MATCH.
I STILL DON'T UNDER-STAND IT.
BUT THIS MATCH
WON'T BE AS EASY AS EVERYONE THINKS IT'LL BE.
SENPAI...
LET'S GO.
O-OKAY!

WE'RE NOT USING ANY SURPRISE TACTICS AS THEY WON'T FALL FOR ANY OF THAT.
ALRIGHT, THERE'S NOT MUCH TO SAY AT THIS POINT AND SINCE WE'RE UP AGAINST YOIN,

ALTHOUGH ARAKI ISN'T HERE, IN TERMS OF STRENGTH, WE'RE NOT THAT FAR FROM YOIN'S LEVEL.
I ONLY WANT TO SAY THAT

DISREGARDING THAT—WHAT DECIDES VICTORY AND DEFEAT IN A MATCH IS OUR FOCUS AND WILL TO FIGHT!

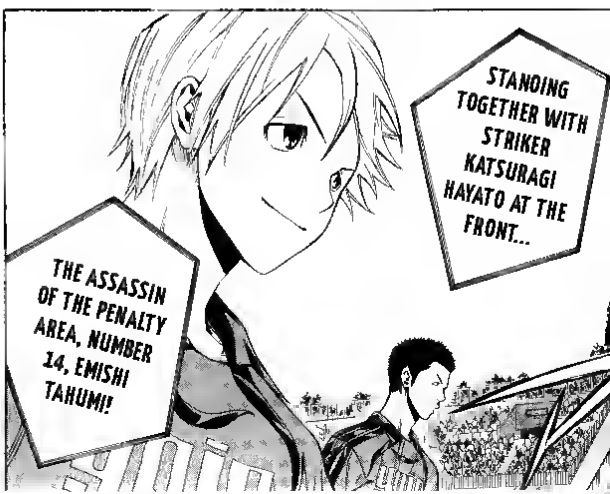
WE HAVE TO WIN NO MATTER WHAT! DEFEAT THE OPPONENT! THAT SPIRIT IS THE KEY TO VICTORY!

DO YOU THINK YOU CAN DEFEAT THEM?
DO WE WANNA WIN?
YES!
YES!

NOW, TO INTRODUCE OUR TEAMS... LET'S START WITH YOIN ACADEMY FIRST!
THE WHISTLE IS ABOUT TO BE BLOWN TO START OFF THIS MATCH!
SENTO HAJIMETO, OTSUHI RYUHEI
TWO CENTER-BACHS
ATTACHING MIDFIELDER MAYA SHINNOSUHE
LEFT MIDFIELDER SHIROTORI KANAME
RENOWNED U19 JAPAN REP, CAPTAIN ASUKA TOORU!
AT THE CENTER, THE CORE DEFENDER AND SCORER...
GOAL-KEEPER KAZUNARI IWAMOTO
FULLBACHS!
RIGHT TARD INABA
LEFT MUHAI YUUGO

AS A MEMBER OF THE RUNNER-UP FOR AFC, WHAT KIND OF PERFORMANCE WILL HE SHOW US TODAY?
THE RECENT U16 REP WHO JUST RETURNED, ONIMARU HARUKI!

A RECENT ADDITION TO THE TEAM...
NEXT IS THE STRIKER...


STANDING TOGETHER WITH STRIKER KATSURAGI HAYATO AT THE FRONT...
THE ASSASSIN OF THE PENALTY AREA, NUMBER 14, EMISHI TAKUMI!

FIRST IS THE SUBSTITUTE FOR THE GOALKEEPER WHO WAS INJURED PREVIOUSLY
...
NOW ONTO ENOSHIMA'S STARING LINEUP!

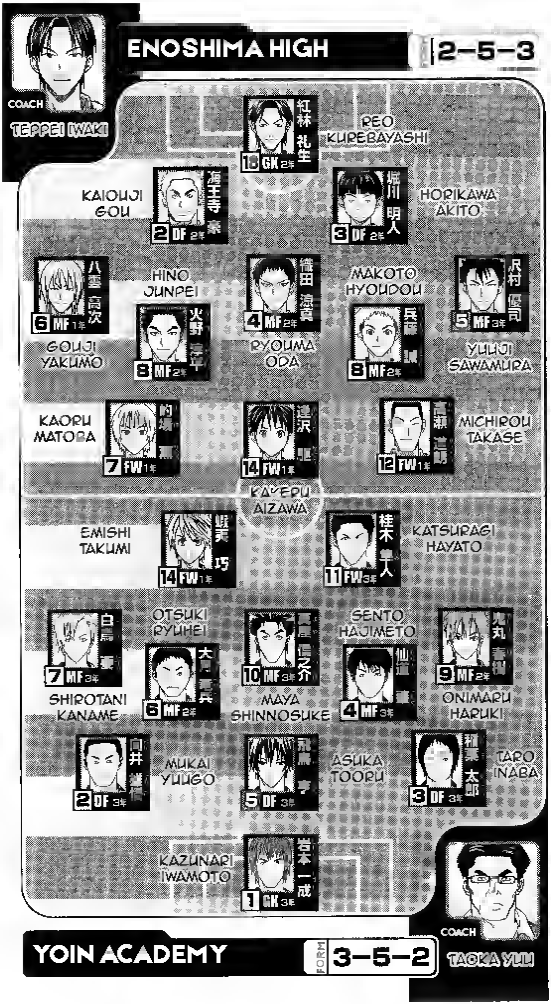
EVEN AFTER COACH'S WORDS OF ENCOU-RAGEMENT,
ENOSHIMA
18
SECOND YEAR REO KUREBAYASHI

BETWEEN US 11 PLAYERS,
WERE ALREADY PREPARED FOR THE FIELD.
REMAINS ANXIETY, BUT OUR HEARTS
FULLBACKS KAIOUJI GOU, HONIKAWA AKITO
ENOSHIMA

IN MY HEART, IT RESURFACES AGAIN...
THIS MYSTERIOUS FEELING,
LEFT FORWARD IS THE ENOSHIMA TOWER, TAKASE MICHIROU
FILLING IN FOR ARAKI'S POSITION AS A RIGHT MIDFIELDER, HINO JUNPEI
THE REST OF THE MIDFIELDERS ARE GOUJI YAKUMO, RYOUHA ODA, YUUJI SAWAMURA, AND MAKOTO RYOUDOU
ON THE RIGHT IS KAORU MATOBA
AND THE LAST FORWARD IS...

ONLY A FIRST YEAR BUT ALREAOY MASTEREO THE PHI TRICK
DESPITE BEING CALLED THE KING OF SCORING, HE REMAINS MODEST AND PERFORMS REMARKABLY
KAKERU AIZAWA

CHAPTER 151 END


COACH
TEPPEI IWAKI
ENOSHIMA HIGH
2-5-3
REO KUREBAYASHI
13 GK 2年
KAIOUJI GOU
2 DF 2年
HORIKAWA AKITO
3 DF 2年
HINO JUNPEI
6 MF 1年
GOUJI YAKUMO
8 MF 2年
MAKOTO HYOUDOU
4 MF 2年
RYOUMA ODA
8 MF 2年
YUUJI SAWAMURA
5 MF 3年
KAORU MATORA
7 FW 1年
KAYEDU AIZAWA
14 FW 1年
MICHIROU TAKASE
12 FW 1年
EMISHI TAKUMI
14 FW 1年
KATSURAGI HAYATO
11 FW 3年
SHIROTANI KANAME
7 MF 3年
OTSUKI RYUHEI
8 MF 2年
MAYA SHINNOSUKE
10 MF 3年
SENTO HAJIMETO
4 MF 3年
ONIMARU HARUKI
9 MF 2年
MUKAI YUUGO
2 DF 3年
ASUKA TOORU
5 DF 3年
TARO INABA
3 DF 3年
KAZUNARI IWAMOTO
1 GK 3年
COACH
TAOKA YUJI
YOIN ACADEMY
FORM
3-5-2

contact via tumblr or
mayuka @ myanimelist net
or email eienscanlations@gmail com
We're recruiting!
Eien Scans
WANTS YOU!
Seeking
ypeset ers
ors
hinese]
eaners

CHAPTER 152

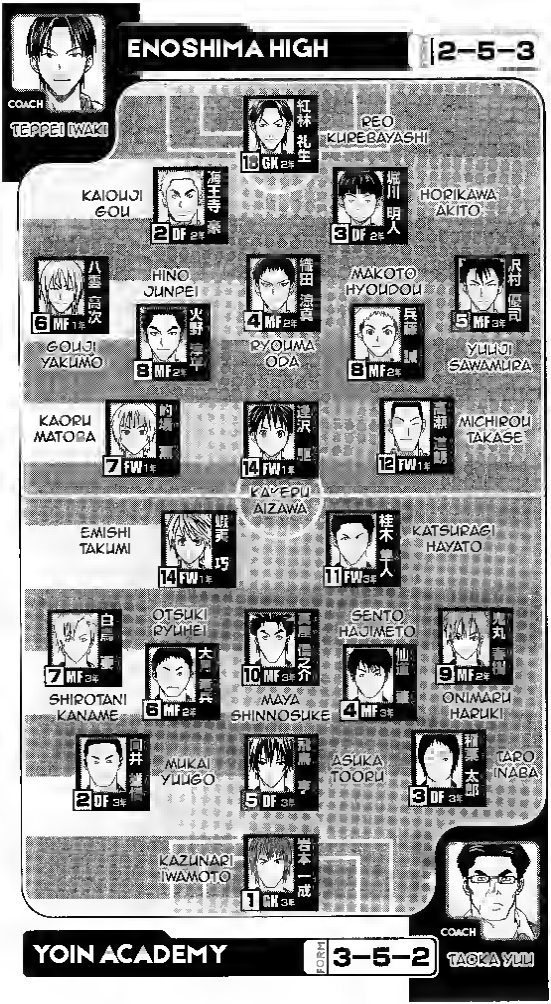
EIEN SCANS

TYPESETTER: MAYUKA

QC: MAYUKA

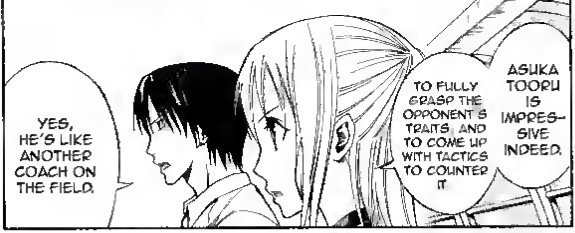
http://eien-scans.tumblr.com

CLEANER: JOEYGIRL


COACH
TEPPEI IWAKI
ENOSHIMA HIGH
2-5-3
REO KUREBAYASHI
13 GK 2年
KAIOUJI GOU
2 DF 2年
HORIKAWA AKITO
3 DF 2年
HINO JUNPEI
6 MF 1年
GOUJI YAKUMO
8 MF 2年
MAKOTO HYOUDOU
4 MF 2年
RYOUMA ODA
8 MF 2年
YUUJI SAWAMURA
5 MF 3年
KAORU MATORA
7 FW 1年
KAYEDU AIZAWA
14 FW 1年
MICHIROU TAKASE
12 FW 1年
EMISHI TAKUMI
14 FW 1年
KATSURAGI HAYATO
11 FW 3年
SHIROTANI KANAME
7 MF 3年
OTSUKI RYUHEI
8 MF 2年
MAYA SHINNOSUKE
10 MF 3年
SENTO HAJIMETO
4 MF 3年
ONIMARU HARUKI
9 MF 2年
MUKAI YUUGO
2 DF 3年
ASUKA TOORU
5 DF 3年
TARO INABA
3 DF 3年
KAZUNARI IWAMOTO
1 GK 3年
COACH
TAOKA YUJI
YOIN ACADEMY
FORM
3-5-2

#152 刺客
THE NATIONWIDE MATCH BETWEEN ENOSHIMA HIGH AND YOIH ACADEMY
OFFICIALLY BEGINS!

RYUHEI, PAY ATTENTION TO THE RIGHT SIDE! INTERCEPT THEIR PASS ROUTES!
SHINNO-SUKE! FOCUS ON DEFENSE! THERE'S A CHANCE HYOUDOU WILL BREAK THROUGH!
INABA, DON'T GIVE TAKASE A CHANCE TO RECEIVE A HIGH BALL! MARK HIM TIGHTLY!


ASUKA TOORU IS IMPRESSIVE INDEED.
TO FULLY GRASP THE OPPONENT'S TRAITS, AND TO COME UP WITH TACTICS TO COUNTER IT
YES, HE'S LIKE ANOTHER COACH ON THE FIELD.

BUT COACH, UNDER ARAKI-SENPAI'S ABSENCE
WHY HAVEN'T YOU INSTRUCTED THEM TO LAUNCH A SURPRISE ATTACK ON THE OPPONENT'S DEFENDERS WHEN THEY'RE ON THE OFFENSE?
UNDER NORMAL CIRCUMSTANCES, WHEN THERE'S A GAP BETWEEN THE TEAMS' ABILITIES, THAT TACTIC IS USED...
IF WE DO THAT...
THEN IT'S NO LONGER THE STYLE OF NEW ENOSHIMA HIGH

SO
IT'S LIKE THAT USING THAT TACTIC AND RELYING ON LUCK TO ACHIEVE VICTORY
...IS NOT POSSIBLE ON THE REAL STAGE, HM? IWAKI

MIGHT NOT WIN AGAINST KAMAKURA AND SHUKYU
THE CURRENT ENOSHIMA TEAM, EVEN WITH ARAKI
IN A BRUTAL MATCH, TO GAIN THAT 'SOMETHING'
FOR THE CURRENT ENOSHIMA HIGH, THE MOST IMPORTANT THING IS
BECAUSE THESE CHILDREN ARE STILL HARBOURING AN INFINITE AMOUNT OF POTENTIAL.
AMAZING! MATOBA, WITH HIS SHORT STATURE MANAGED TO RECEIVE THE PASS BY FORCEFULLY ROTATING AWAY FROM HIS MARKER!
IS THIS THEIR CHANCE?!

AS EXPECTED, THEY PUSH FORWARD LIKE A TSUNAMI!
EVEN FACING YOIN, THEY STILL DON'T KNOW WHAT FEAR IS!
HYOUDOU AND JUNPEI ARE BOTH RUSHING TO THE PENALTY AREA!!
ODA IS RUSHING WITH THE BALL TO THE SIDE!
DON'T THINK ABOUT GOING!
AS EXPECTED, IT'S NOT GONNA BE EASY, THEN...
ODA IS THERE TO RECEIVE!
THIS IS GOOD. IF THEY WENT ON DEFENSE AND WAITED TO COUNTER ATTACK FROM THE START.
THEY WON'T BE AS VIGOROUS TO PUSH FORWARD.

OOA PASSES TO AIZAWA!
THEN...
HE PASSES THROUGH THE PENALTY AREA AND CHARGES TOWARD THE GOAL!
THIS FIRST YEAR IS EVERYWHERE!

TOORU BLOCKS HIM INSTANTLY!
HE MAINTAINED HIS CONCENTRATION EVEN AFTER THE WHISTLE WAS BLOWN INSTEAD OF MAKING ERRORS!

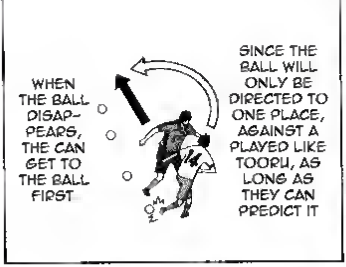
SO QUICKLY INTO THE MATCH... THE FACE OFF HAPPENS!
COUNTLESS FACE-OFFS HAVE HAPPENED BETWEEN THESE TWO IN THE PRELIMS, BUT HOW WILL THIS TURN OUT?

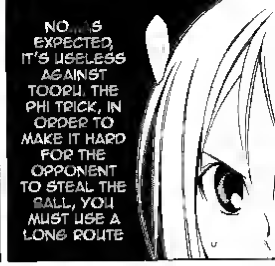
14

!!

14
THE PHI TRICK IS ALREADY USELESS AGAINST ME.
AS LONG AS I KNOW WHERE THE BALL WILL END UP, BY ACTING FIRST WHEN IT 'DISAPPEARS'

I'LL BE THE ONE TO GET THE BALL!!
OH NO! IT'S A FAIL! TOORU HAS TAKEN CONTROL OF THE BALL!
THE PHI TRICK WAS SEEN THROUGH!


WHEN THE BALL DISAP-PEARS, THE CAN GET TO THE BALL FIRST
SINCE THE BALL WILL ONLY BE DIRECTED TO ONE PLACE, AGAINST A PLAYED LIKE TOORU, AS LONG AS THEY CAN PREDICT IT


NO... AS EXPECTED, IT'S USELESS AGAINST TOORU. THE PHI TRICK, IN ORDER TO MAKE IT HARD FOR THE OPPONENT TO STEAL THE BALL, YOU MUST USE A LONG ROUTE

RIGHT? KAKERU

BUT NOW'S NOT THE TIME TO GIVE UP
THE PHI TRICK IS NOT COMPLE-TELY USELESS

GO!!

PASSING THROUGH THE HEADS OF ENOSHIMA'S PLAYERS..
TOORU SENT THE SIGNAL FOR YOIN'S COUNTER ATTACK.
AS A RUNNER UP FOR THE U16 ASIA CUP,
AL-RIGHT!
AS EXPECTED, THE BALL LANDS AT THE MIDFIELDER, ONIMARU HARUKI'S FEET!
USING HIS SPEED TO BREAK THROUGH ENOSHIMA'S LEFT FLANK!
TOO FAST! SAWAMURA IS BARELY KEEPING UP EVEN IF HE IS USING ALL HIS MIGHT AND BALL-LESS!
AND HE'S DRIBBLING TOO...
DAMN! HE'S WAY FASTER THAN I EXPECTED!

15 METERS!
10 METERS!
STILL CAN'T STOP HIM! HE'S STILL PUSHING FORWARD! THERE IS LESS THAN 20M TO THE LINE!
WHAT...
I HAVE TO STOP HIM, EVEN IF IT'S WITH A FOUL!
THIS LEVEL IS A PIECE OF CAKE!
SCREW YOU! SCREW YOU! SCREW YOU!

THAT... THAT WAS ALSO EVADED!
!
THIS IS THE ABILITY OF A U16 RUNNER UP!
ONIMARU KARUKI REALLY IS AMAZING!
DIE! DIE! DIE!
IT'S NOT OVER YET! I WON'T LET YOU GO!

IT'S A THROUGH BALL!

THE BALL GOT DEFLECTED OUTSIDE THE GOAL!
SHINNO-SUKE IS RACING TO THE BALL NOW!

HE DOES A ONE TOUCH PASS TO THE RIGHT!

AND TODRU RUSHES TO WHERE THE BALL LANDS!
A MID RANGE SHOT!

IT LANDS WHERE MIDFIELDER KANAME IS!
GOUJI USES HIS BODY TO BLOCK THE BALL!
IT'S ONLY BEEN 5 MINUTES SINCE THE MATCH STARTED AND YOIN'S ALREADY LAUNCHED THEIR SERIES OF ATTACKS!
DON'T YOU THINK ABOUT SHOOTING!
LOOKS LIKE THIS MATCH WILL MAKE EVERY ENOSHIMA PLAYER FEEL THAT EVERY MINUTE AND SECOND ARE IMPOSSIBLY LONG!
CAN ENOSHIMA HIGH OVERCOME THIS?!

JUST LIKE THAT
THE BALL PASSES THE PLAYERS OF BOTH TEAMS, OUTSIDE THE PENALTY BOX.
RED FLEW FORWARD AND DEFLECTED THE BALL OUTSIDE.
!
PERFECT! THANKS FOR THE HARD WORK EVERY-ONE

THE BALL WENT IN!
!
YOIN ACADEMY TAKES THE FIRST GOAL!
THE BALL REO BLOCKED UNFORTUNATELY WENT TO YOIN'S FIRST YEAR, THE FORWARD EMISHI TAKUMI!
yoin
14

GREAT SHOT!
IT'S JUST MY LUCK~
THAT'S NOT A MATTER OF LUCK
IN THE MIDDLE OF THE CHAOS, HE NOTICED WHERE THE BALL WOULD LAND.
JUST LIKE A WILD ANIMAL WHO RELIES ON HIS SENSES FOR A CHANCE
AND TO MAKE THAT SHOT
HE AND KAKERU ARE THE SAME

CHAPTER 152 END

contact via tumblr or
mayuka @ myanimelist net
or email eienscanlations@gmail com
We're recruiting!
Eien Scans
WANTS YOU!
Seeking
ypeset ers
ors
hinese]
eaners

CHAPTER 153

EIEN SCANS

TYPESETTER: MAYUKA

QC: MAYUKA

http://eien-scans.tumblr.com

CLEANER: JOEYGIRL

ONIMARU'S DRIBBLING BROKE PAST ENOSHIMA'S LAST LINE OF DEFENCE,
DANGER!
SHAKING OFF THE PERSISTENT ODA!

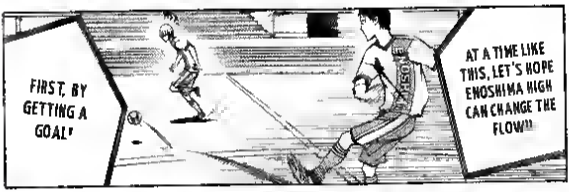
THE BALL IS IN!
YOIN ACADEMY'S SECOND POINT!
HIRATSUKA
VS
VS
0 1ST
2ND
LOSING THE BALL SHORTLY AFTER THE MATCH STARTED, ENOSHIMA HIGH ONLY HELD OUT FOR 20 MINUTES UNTIL YOIN MANAGED TO SCORE AGAIN!
0-2! ENOSHIMA HIGH'S IN A TIGHT SITUATION!!
0 TOTAL 2

I GOT DISTRACTED BY NUMBER 14'S SUDDEN MOVEMENT...
THAT JERK!
NO, THAT WASN'T YOUR FAULT.
SORRY EVERYONE, I'M SO USELESS...

DON'T UNDERESTIMATE THE OPPONENT, TAKUMI!
NICE! PASS TO ME AGAIN!
MY MIND IS FILLED WITH THAT GUY'S FIRST GOAL

LOOKS LIKE THAT UNEXPECTED GOAL LEFT A GREAT IMPACT ON EVERYONE.
AFTER ALL, EVERYONE SEES IT AS AN UNFORTUNATE ACCIDENT.
WITHOUT ARAKI-SENPAI AND LI-SENPAI, IT FEELS LIKE THE GODDESS OF VICTORY IS NON-EXISTANT.
DON'T BE SO DOWN, GUYS!
YEAH! WE JUST HAVE TO CATCH UP! THERE'S STILL 20 MINUTES LEFT IN THE FIRST HALF!

YEAH, AND THAT FIRST YEAR, EMISHI TAKUMI'S UNPREDICTABLE MOVEMENT
IS GIVING THE DEFENDERS QUITE A LOT OF PRESSURE
AS SOON AS THEY NOTICE HIS MOVEMENT, THEY'LL TRY TO UNDERSTAND WHAT HE'S TRYING TO DO, FALLING EXACTLY INTO HIS TRAP...


FIRST, BY GETTING A GOAL!
AT A TIME LIKE THIS, LET'S HOPE ENOSHIMA HIGH CAN CHANGE THE FLOW!!!

I'LL LEAVE IT TO YOU, KAKERU!
KAORU!
!
!

!
KAORU PASSED TO AIZAWA THIS TIME!!
AH!
LET ME SEE THE DRIBBLING FROM THE PRELIMS!
?!
WHAT I WANNA SEE ISN'T THIS. BUT THAT TIME THE BALL WAS ALMOST CONNECTED TO YOUR FEET AS YOU DRIBBLED!

IF YOU DON'T MATCH YOUR OWN SPEED AS YOUR DRIBBLE
DAMN!
....

WHAT ARE YOU MUMBLING ABOUT?!

TAKASE RECEIVES!
JUNPEI MAKES A SEMI-LOB!

WHAT A PITY! IT'S OFFSIDE!
TOORU CLEVERLY LED THE DEFENCE LINE FORWARD, ONCE AGAIN PREVENTING ENOSHIMA'S GOAL...
I DON'T WANT TO LOSE THE MATCH JUST LIKE THIS!
WHAT WOULD MY BROTHER DO AT A TIME LIKE THIS? TEACH ME...
TOO STRONG... YOIN ACADEMY REALLY IS GREAT

HM?
COACH, IF WE STILL DON'T MAKE A MOVE, WE MIGHT...
WE WON'T LET YOU RUN WILD ON OUR SIDE AGAIN!
ONIMARU'S MOVE IS JUST BAIT!
AH! BUT KANAME PASSES THE BALL BACK TO THE CENTRE WITHOUT STOPPING!
THE ONE TO RECEIVE IS...
WHEN IT COMES TO SPEED, I WON'T LOSE!
RIGHT AT THE FRONT, SHINNOSUKE PASSES THE HALL RIGHT TO KANAME!

!!
AS YOIN ACADEMY'S NEW WEAPON, THE FIRST YEAR FORWARD EMISHI TAKUMI RECEIVES THE PASS AND RACES STRAIGHT TO THE GOAL!!
EMISHI TAKUMI, THE FORWARD!!
14
A FORWARD, DOING HERE?
YOU
WHAT S
OH WELL, LET ME TEACH YOU WELL!

!
ALTHOUGH WE'RE BOTH FIRST YEARS, YOIN ACADEMY AND ENOSHIMA HIGH AREN'T...
AREN'T ON THE SAME LEVEL!
TAKUMI! DON'T PUSH IT!
PASS THE BALL TO THE SIDE FIRST!
ドヨーン
UGH!
SO PERSIS-TENT...
ALTHOUGH YOU'RE THE TYPE TO RELY ON SUDDEN ATTACKS TO SCORE, A STRIKER,
AIZAWA,
I'M NOT THE SAME AS I CAN SCORE BY BREAKING THROUGH THE DEFENCE WITH MY DRIBBLING.

KAKERU IS MARKING CLOSELY... TAKUMI IS REALLY FAST!
AH! IT'S THE DRIBBLING BREAK-THROUGH!
STILL USING THIS SORT OF TACTIC, HUH?
GETTING SURROUNDED BY THREE PLAYERS!
BUT ISN'T THIS TOO MUCH?!
WHAT?!
IT.. IT'S A HEEL PASS?

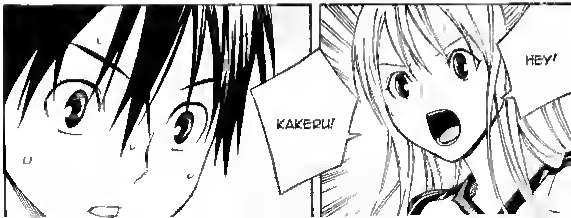
THE EMPEROR ASUKA TOORU'S LONG SHOT BREAKS PAST THE KEEPER'S SHIELD!
TOORU COMES FORWARD TO ASSIST WITH A POWERFUL VOLLEY!!
GOOOOAL!!
0-3!
UNBELIEVABLE... ONLY 35 MINUTES INTO THE FIRST HALF, ENOSHIMA IS ALREAOY BEHIND BY THREE GOALS!

DAMN IT! WHAT'S WITH THIS!
TO THINK THAT THERE WOULD BE SUCH A BIG GAP IN ABILITY BETWEEN ENOSHIMA HIGH AND U.S.
THIS IS ALSO PROVING ARAKI'S IMPORTANCE.
HOW CAN WE WIN AGAINST SUCH A POWERFUL TEAM?!
IF ARAKI WAS HERE IT WOULDN'T BE LIKE THIS!
CAN'T KEEP UP WITH THEIR RHYTHM AT ALL!
DAMN IT DAMN IT DAMN IT DAMN IT DAMN IT DAMN IT!

THAT'S RIGHT! IT'S ONLY THE FIRST HALF!
GET IT TOGETHER, EVERYONE!

I DON'T WANT TO LOSE

I DON'T WANT TO.
LOSE...

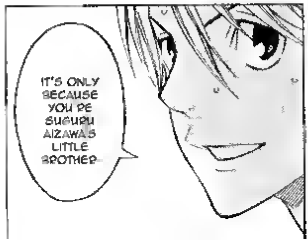

HEY!
KAKERU!

WE MADE A PROMISE.
IF ANOTHER SITUATION LIKE THAT HAPPENS AGAIN, YOU HAVE TO FIGHT BACK WITH ALL YOUR STRENGTH!
NO, I CAN'T BE LIKE THIS...
ENSHUU

!
A FORWARD NOT STAYING IN HIS POSITION AND GOING TO DEFEND WILL ONLY LEAD TO AN IMBALANCE IN THE OFFENCE.

WHETHER IT'S TOORU-SENPAI OR ONIMARU TAKING NOTICE OF YOU

ISN'T EVERYONE PUSHING FORWARD?
ONLY MOVING IN OWN THEIR AREAS TO DEFEND.


IT'S ONLY BECAUSE YOU'RE SUGURU AIZAWA'S LITTLE BROTHER.

OKAY, OKAY
HEY! DON'T TALK ABOUT PERSONAL STUFF IN THE MIDDLE OF THE MATCH!

ANYWAYS, I DON'T KNOW MUCH ABOUT SUGURU AIZAWA.

DON'T KNOW MUCH, HUH?
EH?

THEN LET ME SHOW YOU.

KAKERU!
...
THIS GUY... WHAT'S UP WITH HIM?

I ALREADY
NO, I CAN'T BROTHER
THE ADRENALINE IN MY HEART STOPPED?
EH?
!

VS
FUJIMIGAOKA

CHAPTER 153 END

contact via tumblr or
mayuka @ myanimelist net
or email eienscanlations@gmail com
We're recruiting!
Eien Scans
WANTS YOU!
Seeking
ypeset ers
ors
hinese]
eaners

CHAPTER 154

EIEN SCANS

TYPESETTER: MAYUKA

QC: MAYUKA

http://eien-scans.tumblr.com

CLEANER: MONLITT

#154 圧巻

ARAKI!!

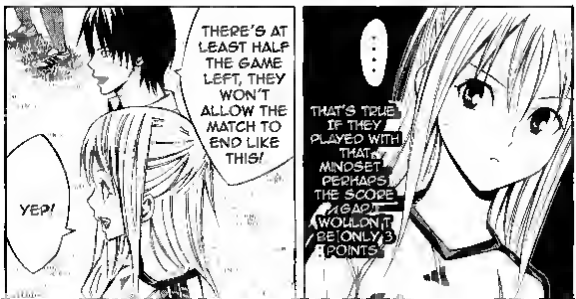
A
ARAKI-SENPAI!

FOLLOWED BY ROARING CHEERS, U-16 ASIA CUP'S GOLDEN STAR...
RYUUICHI ARAKI ENTERS THE FIELD--!

I'M REALLY SORRY BUT THERE'S AN IMPORTANT MATCH TOMORROW!
THE OTHER FLIGHTS WON'T GET THERE ON TIME...
UNFORTUNATELY THERE ARE NO MORE FLIGHTS TO JAPAN TODAY...
SORRY! I'M REALLY SORRY!
BUT AFTER THAT I DESPERATELY WAITED FOR OTHER FLIGHTS...
ARAKI DIDN'T YOU MISS THE FLIGHT?
R-REALLY? THAT'S GREAT BUT HOW DO YOU KNOW MY NAME?
THANK YOU FOR SAVING MY LIFE
I WAS JUST AT THE MOTEL AS WELL
OKAY
ARE YOU CONTENT NOW? COME BACK WITH ME TO THE MOTEL ARAKI
YES I AM
ARE YOU MR ARAKI?
REALLY?!
I OVERHEARD YOUR CONVERSATION IF YOU DON'T MIND THEN WHY DON'T YOU BOARD MY FLIGHT BACK TO JAPAN?
I WATCHED YOUR MATCH IT WAS REALLY AMAZING! IT REALLY MOVED ME!!
I'LL TAKE GOOD CARE OF YOU LATER
ACTING SO PLEASED AT A TIME LIKE THIS YOU TOO!
ANYWAY THAT'S WHAT HAPPENED... SOCCER CONNECTS THE WORLD!

EVERYONE, LET'S KICKOFF!!
THE REAL MATCH STARTS NOW!
YEAH!!

COACH TEPPEI, KONDOU SENSEI, WHY DIDN'T YOU TELL EVERYONE THAT ARAKI SENPAI MIGHT MAKE IT BACK TO THE MATCH?
BECAUSE IT WASN'T FOR CERTAIN THAT HE'D MAKE IT
YEAH, AND WE DON'T WANT EVERYONE TO BE OVERLY RELIANT ON ARAKI


THERE'S AT LEAST HALF THE GAME LEFT, THEY WON'T ALLOW THE MATCH TO END LIKE THIS!
YEP!
...
THAT'S TRUE. IF THEY PLAYED WITH THAT MINDSET, PERHAPS THE SCORE GAP WOULDN'T BE ONLY 3 POINTS.

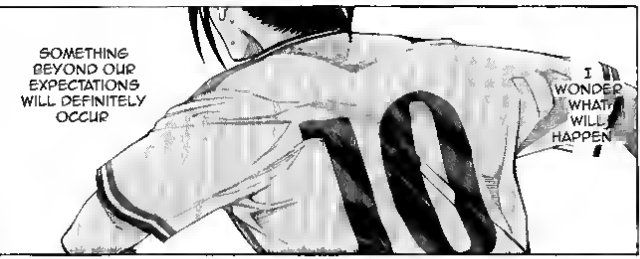
KAKERU, NOTHING WEIRD HAPPENED WHEN I WAS GONE, RIGHT?
ARAKI'S RETURN HAS REPLENISHED THE ENERGY OF ENOSHIMA!
AL-MOST
YEAH, NO-THING!
THE REAL VICTORY AND DEFEAT WILL BEGIN NOW! THEY MUST SCORE A GOAL BEFORE THE FIRST HALF ENDS! LET US WITNESS RYUUICHI ARAKI'S POWER!!!
THIS MATCH WILL BE THE FIRST STEP TOWARDS ENOSHIMA HIGH'S LEGEND!
ALRIGHT! LET'S GO, KAKERU!
DO YOU UNDER-STAND, KAKERU FIRST
14

EIKOSHIMA

A!!

KAKERU!!

IT'S MY OWN EXCITE-MENT AND EXHILA-RATION
THE EXCITEMENT IN MY HEART IS DIFFERENT FROM THEN!!


SOMETHING BEYOND OUR EXPECTATIONS WILL DEFINITELY OCCUR
I WONDER WHAT WILL HAPPEN
10

DEFEAT THEM! STOP THEIR MOMEN-TUM!!
#YOUBOU CHANGES TO THE MIDFIELD WITH THE BALL! A SUDDEN EXPLOSION OF ENERGY!!

!!!!!

HMM, IF WE COULD POSSIBLY STEAL THE BALL HERE!
IT WILL SHATTER THE MOMENTUM CAUSED BY ARAKI'S APPEARANCE!

MIDFIELDER ONIMARU IS MARKING ME?!

IS TO PREVENT ARAKI FROM PASSING DIRECTLY?
THIS FORMATION
. . . .

ARAKI IS DEFINITELY AT THE PASSING POINT...
AFTER RECEIVING THE BALL, ARAKI WILL PROBABLY PASS DIRECTLY TO AIZAWA!

!

IN THAT CASE...

A DIRECT PASS TO AIZAWA?!
WHAT?!
AIZAWA'S SUDDEN INCREASE IN SPEED SHOOK OFF ONIMARU'S MARKING AND EASILY RECEIVED THE PASS!
THAT'S IT! THE PRESSURE FROM ARAKI SENPAI'S PRESENCE MAKES THEM LOOSEN THEIR MARK ON THE OTHER PLAYERS!
AT THIS MOMENT, SENTO HAJIMETO PUSHES FORWARD!
ONIMARU IS ALSO CATCHING UP!

TSK!
IT'S THE "PHI TRICK"!
ONIMARU'S PURSUE IS BLOCKED BY TAKASE'S GIANT FRAME!
OTHER THAN TOORU, IT'S STILL EFFECTIVE ON OTHER PLAYERS!
AH! AT THIS MOMENT, TOORU CAUGHT UP!!

!!
!
R-REPEATING THE PHI TRICK!
BUT TOORU SUCCESSFULLY INTERCEPTED IT EARLIER IN THE MATCH!
I ALREADY SAID IT WON'T WORK AGAINST ME!!

NICE PASS, KAKERU!
YEAH!
!!

IT...IT'S ACTUALLY A PASS THAT LOOKS LIKE THE PHI TRICK!
ARAKI RECEIVES THE BALL AND CONTINUES FORWARD!
DON'T THINK ABOUT ENTERING THE PENALTY AREA!
HEH!
WHAT?!
THE PHI TRICK ISN'T THE ONLY WAY TO MAKE A BALL DISAPPEAR!
IT DISAPPEARED

LIKE MAGICAL FEINTS FROM INDOOR SOCCER, HE PASSES INABA INTO THE PENALTY AREA!
ENDOSHIN!
IT'S A TOE LIFT FROM BEHIND!!
BUT YUUGO ANR RYUHEI DUSHES FORWADD TO BLOCK! TOORU FOLLOWS PEDSISTENTLY FROM BEHIND! HE'S SURROUNDED!!
THE KEEPER ALSO RACES FORWARO!

ENOSHIMA

1-3!!
...
THE FIRST HALF IS ENOING, RYUUICHI ARAKI SKILLFULLY SCORES USING HIS EXTRAORDINARY ABILITIES, LIGHTING THE SIGNAL FOR ENOSHIMA HIGH'S COUNTER ATTACK!!
CHAPTER 154 END

contact via tumblr or
mayuka @ myanimelist net
or email eienscanlations@gmail com
We're recruiting!
Eien Scans
WANTS YOU!
Seeking
ypeset ers
ors
hinese]
eaners

CHAPTER 155

EIEN SCANS

TYPESETTER
MAYUKA

QC:
MAYUKA

http://eien-scans.tumblr.com

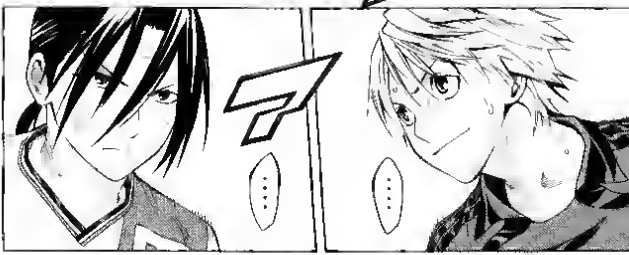
CLEANER:
MONLITT

#155 エースの器
1-3!!
THE FIRST HALF'S ENDING SOON... THE RETURN OF THE TRUMP CARD, RYUUICHI ARAKI!
THROUGH HIS SUPERIOR TECHNIQUE 'THE DANCE OF ARAKI' HAS REIGNITED THE SIGNAL TO COUNTERATTACK!!
SO ARRO-GANT!
ARAKI-SENPAI, THAT WAS GREAT!
OUCH! DIDN'T I APOLO-GISE ALREADY?
YOU'RE ALWAYS CAUGHT UP IN TROUBLE, THAT'S WHAT LED TO THIS SITUATION, YOU SHOULD REFLECT ON THIS LATER!
THE SHOW IS COMING UP! I'LL SHOW YOU GUYS MY REAL TALENT!

I'M EMISHI TAKUMI!
IF I'M CHOSEN FOR THE U17 TEAM, THEN WE CAN PLAY TOGETHER I'M REALLY LOOKING FORWARD TO IT!
AH, FIRST YEAR FROM YOIN
EH? WHO'S HE?
ARAKI SENPAI IS EVEN BETTER IN REAL LIFE!
...
!
OI! FIRST YEAR BRAT!
AH?
IS ARAKI-SENPAI BETTER THAN YOUR BROTHER?
!
YOU...

YOU HAVE NO RIGHT TO TALK ABOUT SUGURU.
WHAT DO YOU KNOW ABOUT ME?
NO RIGHT... WHAT THE HECK...

LET'S HOPE THEY CONTINUE THEIR MOMENTUM INTO THE LAST HALF!
DURING THE LITTLE TIME LEFT OF THE FIRST HALF, ENOSHIMA SUDDENLY EXPLODED!
IT'S THE KICK OFF! THE MATCH RESUMES!
ピィー



APAKI-SENPAI
!
14

COME, BRAT! I'LL SHOW YOU HOW BIG THE OUTSIDE WORLD ACTUALLY IS!
ENO'S HUMAN
!
TAKUMI! LOOK AT THE CURRENT SITUATION... THERE'S NOT MUCH TIME LEFT, NOW'S NOT THE TIME TO ACT RECKLESS!
THEN SHOW ME!

UNBELIEVABLE! FIRST YEAR TAKUMI PASSED ARAKI!!!
GOOD JOB!
IF WE SCORE ANOTHER POINT, THE VICTORY'LL BE OURS!
HAHA! THE DEFENCE OF U16 ASIA CUP'S STAR IS NOT THAT GREAT AFTER ALL!

FOLLOWING TAKUMI'S BREAK THROUGH, ALL OF YOIN'S FORWARDS HAVE STARTED TO LAUNCH THEIR ATTACK!!
JUST LIKE THAT!
DANGER...
PRETTY GOOD BUT...

!
!!?
WHEN YOU SEARCH FOR PASS ROUTES, YOU MAKE IT SUPER OBVIOUS! FIX THAT FIRST, BRAT!

AFTER BEING PASSED THRDUGH BY TAKUMI'S DRIBBLING...
ARAKI GUESSED THE EXACT MOMENT OF THE OPPONENT'S PASS, AND STOLE THE BALL!
IT'S A TRAP!
IN ORDER TO FOR YOIN TO SHOW OUR WEAK POINT, HE LET TAKUMI PASS THROUGH ON PURPOSE!
TOO LATE, ONIMARU!

THE BALL DRAWS A BEAUTIFUL ARC OVER THE LINE OF DEFENDERS, FLYING TO YOIN'S AREA...
IT'S HERE!! THE MONUMENTAL UNIQUE STUNT. THE DEADLY PASS!!
AIZAWA! HE CALCULATED THE LANDING POINT OF THE BALL, AND IS RACING PAST YOIN'S DEFENCE LINE!
AND THE ONE TO RECEIVE THIS PASS IS...
UGH!
NO -

BUT THIS KICK IS EVEN MORE CHALLENGING FOR PLAYERS TO RECEIVE, THAN THE PREVIOUS PASSES! CAN AIZAWA MAKE IT?!
IF HE MAKES IT, THE KICK FROM ENOSHIMA'S AREA WILL SHORTEN THE DISTANCE OVER 10 METRES! A BIG CHANCE FOR ENOSHIMA!!
NO WAY
HE WON'T GET IT. IT'S TOO FAST
AIZAWA CAN'T RECEIVE THIS PASS. THE FIRST HALF WILL END WITH A GOAL KICK!
THE REFEREE IS LOOKING AT HIS WATCH! LOOKS LIKE IT'S THE LAST ATTACK FOR THE FIRST HALF!

AFTER ALL, I'VE BEEN RECEIVING MY BROTHER'S PASSES!!
I HAVE TO REACH IT NO MATTER WHAT!
IT'S BECAUSE OF THIS THAT I'VE ALWAYS BEEN WATCHING BROTHER'S PASSES.
THEN ARAKI-SENPAI'S PASS WILL DEFINITELY

HE... HE MADE IT!
...BE REACHED!
14
!!
NOT BAD

IT'S MORE IMPORTANT TO KNOW THE DISTANCE BETWEEN THE BALL, THAN TO KNOW THE SPEED.
TO RECEIVE SUCH HARSH PASSES,
SUCCESS!
AH! THE GOALKEEPER IS ALREADY RACING TOWARDS THE BALL!
I WON'T LET YOU!
LET'S GO!

HE...HE DRIBBLED INTO THE GAP!
WHAT?!
AND RAISED HIS RIGHT LEG TO...
SHOOT!

IT'S TOORU!!
HOW?!
'THE DEFENDER BEHIND THE GOALKEEPER'... ASUKA TOORU BLOCKED THE BALL IN THAT SPLIT SECOND!
THE BALL REBOUNDED HIGHLY... WILL THE FIRST HALF END LIKE THIS?
NICE, TOORU! WE'RE SAVED!

THE ENOSHIMA TOWER! MICHIROU TAKASE'S HIGH JUMP AND HEAD SHOT ONCE AGAIN BROKE THROUGH YOIN ACADEMY'S GOAL!!!
IT'S IN!! 2-3!!
ENOSHIMA
12
TAKASE!!
AWE-SOME, TAKASE!
10
RIGHT BEFORE THE WHISTLE OF THE FIRST HALF IS BLOWN, ENOSHIMA SNATCHES ANOTHER GOAL JUST LIKE A NIGHTMARE FOR YOIN ACADEMY!
SUC-CESS!
ALL THANKS TO ARAKI RYUUICHI'S DEADLY LONG PASS!

HOW IS THIS POSSIBLE?!
AFTER THE ENTRANCE OF ENOSHIMA'S TRUMP CARD, THEY SCORED 2 GOALS IN 5 MINUTES!

YEAH, LOOKS LIKE THE SECOND HALF OF THE MATCH WILL BE THE KEY TO DECIDING VICTORY
TOORU-SENPAI, YOUR PREDICTION WAS RIGHT, THE MATCH IS REALLY INTERESTING NOW

THIS IS FINALLY A REAL MATCH.
CHAPTER 155 END

contact via tumblr or
mayuka @ myanimelist.net
or email eienscanlations@gmail.com
We're recruiting!
Eien Scans
WANTS YOU!
Seeking
pe ers
ors
chinese
aners

CHAPTER 156

EIEN SCANS

TYPESETTER: SEIKAREI

QC: MAYUKA

http://eien-scans.tumblr.com

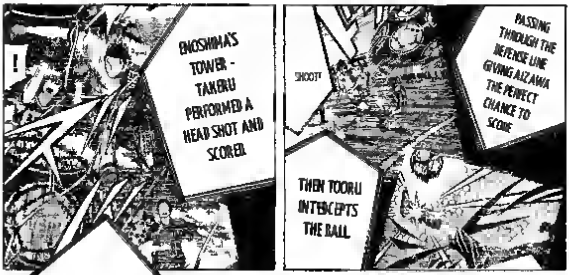
CLEANER: MONLITT

THIS WHISTLE IS BLOWN! FIRST HALF HAS ENDED!
ピー
＃156 関係ねぇ

TRUMP CARD ARAKI'S ABSENCE MADE THEM UNABLE TO COUNTERATTACK, LOSING 3 GOALS!
THEIR PERFORMANCE IN THE FIRST HALF KEPT INTENSIFYING! ENOSHIMA WERE IN A TOUGH BATTLE FOR THE FIRST 35 MINUTES!

AFTER THAT, THE REMAINING TIME AGAINST YOIN BECAME A GRUELING 5 MINUTES!!
BUT IN THE LAST 5 MINUTES OF THE FIRST HALF, ARAKI WHO MISSED HIS FLIGHT FINALLY ARRIVED!!

THEN IN THE NEXT 3 MINUTES, HE MADE A LONG PASS
FIRST HE RELIED ON HIS SUPERB SKILLS AND SCORED A GOAL...


!
ENOSHIMA'S TOWER - TAKERU PERFORMED A HEAD SHOT AND SCORED!
SHOOT!
PASSING THROUGH THE DEFENSE LINE GIVING AIZAWA THE PERFECT CHANCE TO SCORE
THEN TOORU INTERCEPTS THE BALL

2-3!!
江ノ島 VS
ジロ
1ST
2ND
TOTAL
USING THIS OPPORTUNITY TO COUNTERATTACK, THEY NOW ONLY HAVE A 1 POINT DIFFERENCE!!

THAT'S NOT WHAT WE MEAN.
STOP SAYING BIG!
YEAH, REALLY REALLY BIG!
YEP, SO BIG!
SUCH A BIG AND MEANINGFUL SHOT!
DON'T FORGET WE'RE STILL BEHIND BY 1
STOP JOKING AROUND!
NO NEED TO WORRY ANYMORE GUYS
ALL THANKS TO LORD ARAKI FOR MAKING IT IN TIME
YOIN ACADEMY IS NOT AS SIMPLE AS YOU THINK.
!?
RIGHT? COACH IWAKI!
STOP WORRYING! IN THIS SITUATION, A 1 POINT DIFFERENCE IS OF NO CONCERN!
THE POWER OF THEIR REAL DEFENSE IS NOT LIKE THAT.
IT BRIEFLY CONFUSED THEM.
ARAKI APPEARING IN THE LAST 5 MINUTES IS OUTSIDE OF THEIR PREDICTIONS.

...HEH! JUST AS I WANT.
MY THOUGHTS ARE THE SAME AS IWAKI. THE NEXT HALF THEY WILL BE MARKING ARAKI CLOSELY.

IF IT'S NOT LIKE THAT, THEN THERE'S NO POINT.

THE PROBLEM IS THE SECOND GOAL, TAKUMI!
YES YES!!
THE FIRST GOAL WASN'T PREVENTABLE ARAKI'S APPEARANCE AND PERFORMANCE IN THE LAST 5 MINUTES EXCEEDED ALL OUR EXPECTATIONS
FROM LOSING THE BALL, WE CAN TELL ARAKI IS A DANGEROUS GUY
YOU DRIBBLED THE BALL RIGHT INTO ARAKI'S TRAP, AND THE BALL GOT STOLEN
THAT IS THE REASON FOR OUR SECOND LOSS, YOU KNOW?
COACH TAOKA!
WHAT IS IT, TOORU?
I UNDER-STAND, I'M REALLY SORRY.
HUH
CAN WE NOT SWITCH OUT TAKUMI?
EXPLAIN YOUR REASON-ING.
THIS IS BAD! I'LL BE REPLACED!

EVEN IF WE ONLY LEAVE TAKUMI IN THEIR SIDE OF THE COURT IT IS ENOUGH TO PRESSURE ENOSHIMA'S DEFENSE LINE
AND THIS GUY AS A FORWARD HE HAS THE SKILLS AND GUTS TO SCORE WHICH IS CRUCIAL TO OUR TEAM
IN THE SECOND HALF SINCE THE DEFENDERS HAVE TO MARK ARAKI THEY CAN'T PARTICIPATE IN OUR OFFENSE ATTACKS
.....?
WHAT IS IT?
NO THERE'S STILL AN IMPORTANT POINT
IS THAT ALL?
HE WILL BECOME THE MAN TO CARRY YOIN ACADEMY'S FUTURE IN THE NEXT TWO YEARS.
BECAUSE OF THAT, I WANT HIM TO REMEMBER IN HIS FIRST YEAR, THAT THE CONSEQUENCES OF HIS MISTAKES CAN ONLY BE FIXED ON THE FIELD.

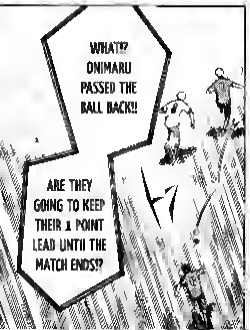
OKAY, TAKUMI, IN THE NEXT HALF YOU WILL BE THE LONE FORWARD ON THEIR SIDE!
DON'T DISAPPOINT TOORI'S EXPECTATIONS! UNDERSTAND?
I UNDER-STAND! THANK YOU, COACH!!
TOORI-SENPAI...
...
I UNDER-STAND!!
REMEMBER... IF WE CAN'T STOP THAT GUY, THERE'S NO DIFFERENCE TO LEADING BY 1 POINT AND TYING
YES!
NEXT LET'S TALK ABOUT OUR TACTICS FOR THE NEXT HALF
FIRST, WE CAN'T LET ARAKI DO AS HE WISHES

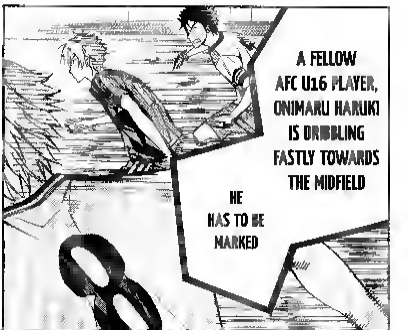
OI! ARAKI! YOU HAVE TO LET US SEE AN AMAZING SHOW!!
NAIL IT WITH YOUR DEADLY PASS!
LEAVE IT TO ME. LET'S GO CRAZY IN THE SECOND HALF!
AFTER OUR BREAK, THE NEXT HALF OF THE MATCH IS ABOUT TO START
WITH ARAKI AS THE HEART OF ENOSHIMA, THEY HAVE TO EVEN THE SCORES
EH... IS THAT BRAT IS PLAYING THIS HALF TOO

THE WHISTLE HAS BEEN BLOWN!! WHETHER IT WILL BE TEARS OR SMILES, WILL BE DECIDED IN THESE LAST 40 MINUTES
WILL THEY MAKE IT INTO THE PRELIMINARY MATCH OR LEAVE DISAPPOINTED
ピィィィィ

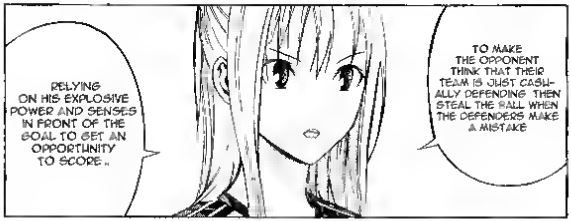
TAKUMI PASSES TO THE RIGHT WING

DIDN'T I SAY THAT YOUR HABIT IS OBVIOUS


WHAT!? ONIMARU PASSED THE BALL BACK!!
ARE THEY GOING TO KEEP THEIR 1 POINT LEAD UNTIL THE MATCH ENDS!?

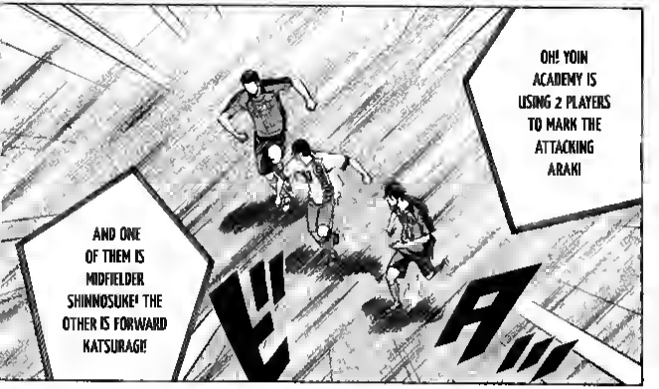

A FELLOW AFC U16 PLAYER, ONIMARU HARUKI IS DRIBBLING FASTLY TOWARDS THE MIDFIELD
HE HAS TO BE MARKED

LOOK! TAKUMI AS THE LONE FORWARD IS AT THE FRONT OF THE TEAM!
YOIN
REALLY? WHY ELSE
ALTHOUGH THAT'S A REASON IT CAN'T BE THE ONLY ONE
DAMN IT- HE ES-CAPED!


RELYING ON HIS EXPLOSIVE POWER AND SENSES IN FRONT OF THE GOAL TO GET AN OPPORTUNITY TO SCORE..
TO MAKE THE OPPONENT THINK THAT THEIR TEAM IS JUST CASU-ALLY DEFENDING THEN STEAL THE BALL WHEN THE DEFENDERS MAKE A MISTAKE

SHIT! USING SUCH A PASSIVE PLAY TO ESCAPE SO CHEAP
IF YOIN CONTINUES TO DEFEND AS SOON AS WE INTERCEPT THE BALL IT WILL BE ARAKI'S OPPORTUNITY TO MAKE A DEADLY PASS
BUT WE STILL HAVE ARAKI ON OUR SIDE
SO SO IT'S LIKE THAT

!
IF IT'S LIKE THAT, THEN WE CAN ONLY PUSH FORWARD


OH! YOIN ACADEMY IS USING 2 PLAYERS TO MARK THE ATTACKING ARAKI
AND ONE OF THEM IS MIDFIELDER SHINNOSUKE! THE OTHER IS FORWARD KATSURAGI!
ビュン!!!

—HEH. PRETTY GOOD!

YOU'RE REALLY MAKING US TOO SCARED.

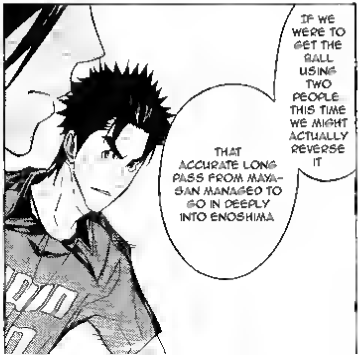
BUT IT ENDS HERE WE WON'T LET YOU PULL ANYTHING!

IF YOU THINK 2 PEOPLE IS ENOUGH TO STOP ME, THEN TRY!!

ISN'T ENOSHIMA HIGH'S CENTRE OF ATTACK ARAKI-SENPAI?
SINCE THESE 2 ARE SURROUNDING HIM IF THEY INTERCEPT THE BALL..

NOT EXACTLY..
NOT ONLY THE FORWARD BUT EVEN A MIDFIELDER IS MARKING ARAKI SENPAI THEIR OFFENSE IS REDUCED BY HALF

SO IT'S LIKE THAT.. I'M BEING LECTURED SO MUCH
YES THAT RIGHT CARELESSLY PASSING TO ARAKI WILL EASILY BE INTERCEPTED

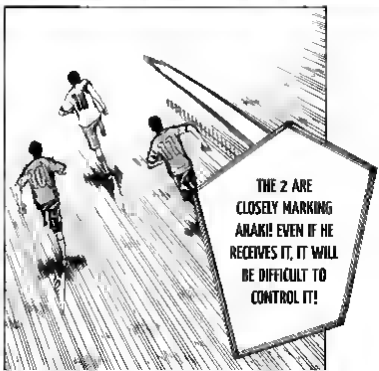

IF WE WERE TO GET THE BALL USING TWO PEOPLE THIS TIME WE MIGHT ACTUALLY REVERSE IT
THAT ACCURATE LONG PASS FROM MAYA-SAN MANAGED TO GO IN DEEPLY INTO ENOSHIMA

EH?
BUT THE HIM NOW IS LIKELY
OKAY!
DIRECTLY PASSING IT TO KAORU
AMAZING! HYOUDOU SEIZED THE OPPORTUNITY AND DID A SLIDE TACKLE
DONT MIND THEM, PASS IT TO ME!!

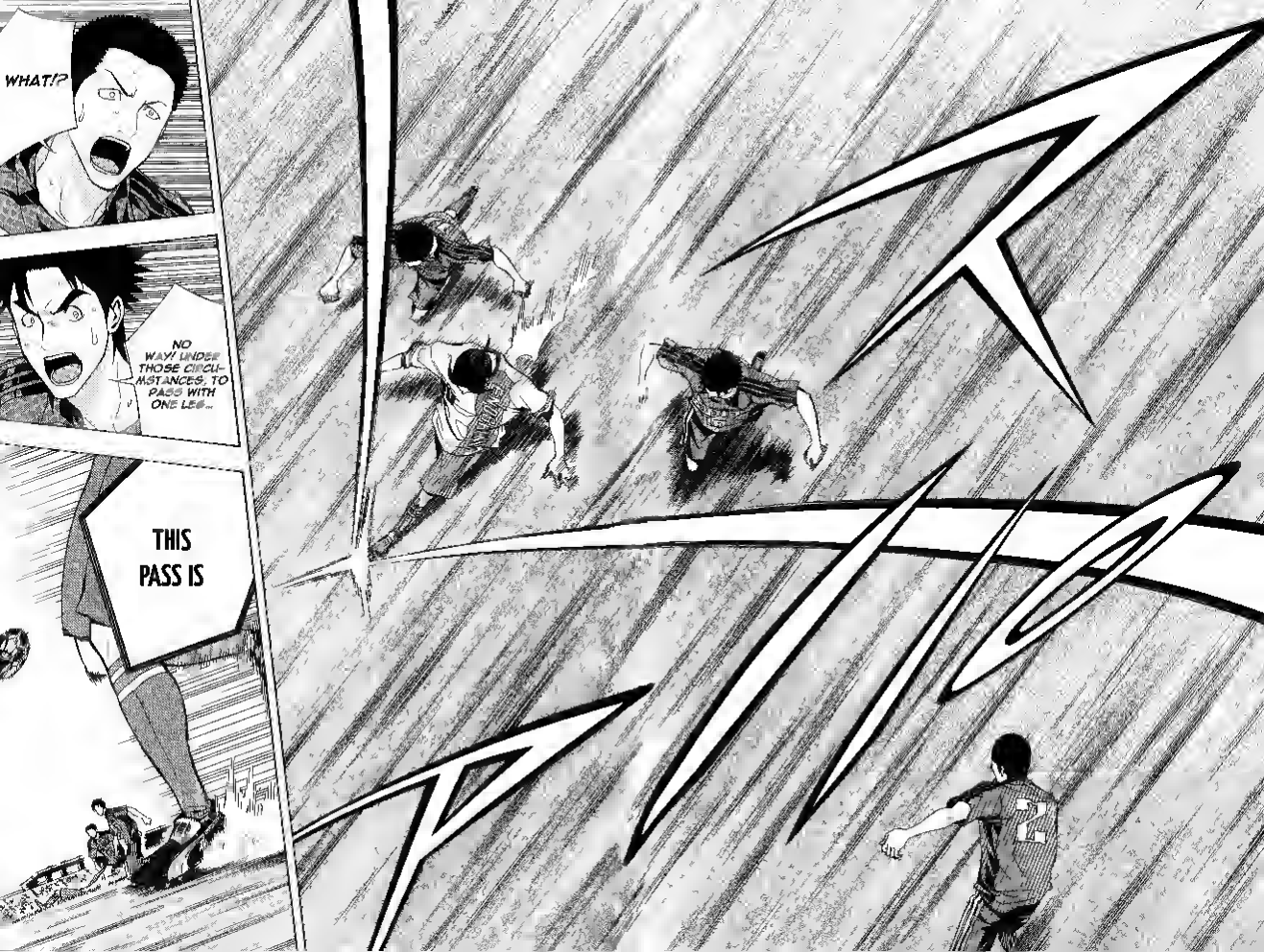
KAORU FORCEFULLY PASSED TO ARAKI, WHO'S BEING MARKED BY 2 PLAYERS
PLEASE!

DON'T THINK ABOUT IT!
DON'T LET ARAKI RECEIVE!

BE CAREFUL! THAT GUY

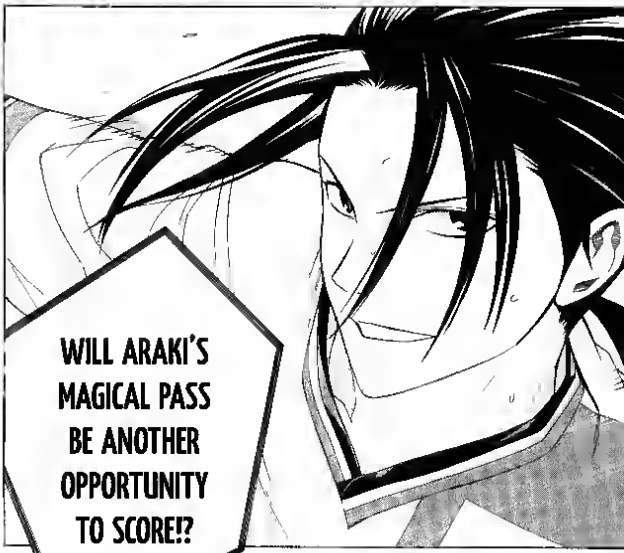

THE 2 ARE CLOSELY MARKING ARAKI! EVEN IF HE RECEIVES IT, IT WILL BE DIFFICULT TO CONTROL IT!

MARKING...
IS USELESS AGAINST ME
HE'S PASSING DIRECTLY? THIS IS....
WHAT!?


WHAT!?
NO WAY! UNDER THOSE CIRCUMSTANCES, TO PASS WITH ONE LEG...
THIS PASS IS

FLYING DIRECTLY PAST THE DEFENSE LINE...
TO AIZAWA'S FEET

HE REALLY AIMED TO PASS IT THERE...!?
IS THIS A JOKE?


WILL ARAKI'S MAGICAL PASS BE ANOTHER OPPORTUNITY TO SCORE!?

OKAY!
CHAPTER 156- END

contact via tumblr or
mayuka @ myanimelist net
or email eienscanlations@gmail com
We're recruiting!
Eien Scans
WANTS YOU!
Seeking
ypeset ers
ors
hinese]
eaners

MATANUKI SCANS

MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

Yes! Area No Kishi is Back!

But we need your help!

We're recruiting cleaners, redrawers, typesetters and proofreaders!

Interested?

matanukiscans@gmail.com

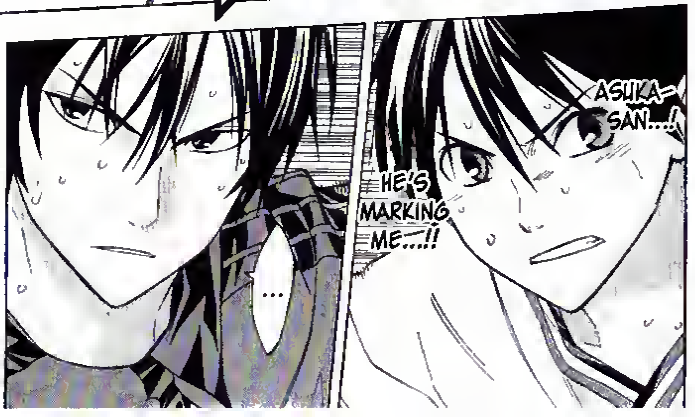
TRANSLATION, CLEANING, REDRAWING, TYPESETTING

VULTUR-GRYPHUS

With many thanks to Gaelenmyr and h-mizuki

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION.

#157 Evenly Matched

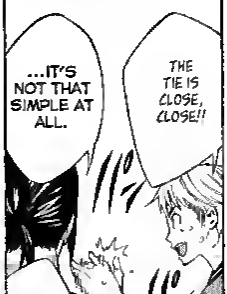


A STRIKER, AM I NOT?!
I AM?!
GOTTA SHAKE 'IM OFF!!
WATCH OUT! HE'S TACKLING FROM BEHIND!
AWESOME!! HE'S RUNNING WITH THE BALL WHILE ASUKA-SAN IS BLOCKING HIM!
...
IF HE GOES DIRECTLY FOR HIS LEGS IT WILL BE A RED CARD!
RUN!

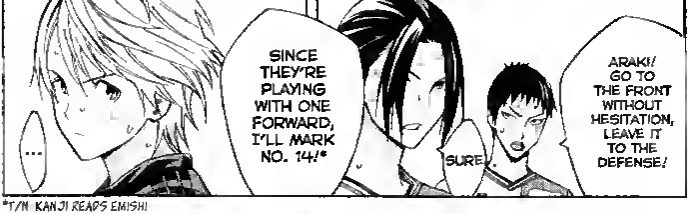
HE KICKED THE BALL OFF NEATLY! THE REF DOESN'T USE THE WHISTLE!
!
BUT AIZAWA ISN'T GIVING UP, EITHER! HE'S STILL GOING AFTER THE BALL!
!!
UGH!
WHAT... THE HELL?!

!!
GRR...
THE GOALIE RAN TO IT!! AIZAWA WAS REALLY CLOSE!
オオオ
YOUIN ACADEMY WAS RESCUED BY THE GOOD SAVE FROM THE KEEPER.
...

BEING ABLE TO PULL THAT OFF AT THE LAST MOMENT IN THE MIDDLE OF THEIR DUEL...
...
IN THAT PLAY JUST NOW, ASUKA WAS EXPECTING THE GOALIE TO GO OUT,
THAT'S WHY HE CLEARED IT TOWARDS THE GOALIE.

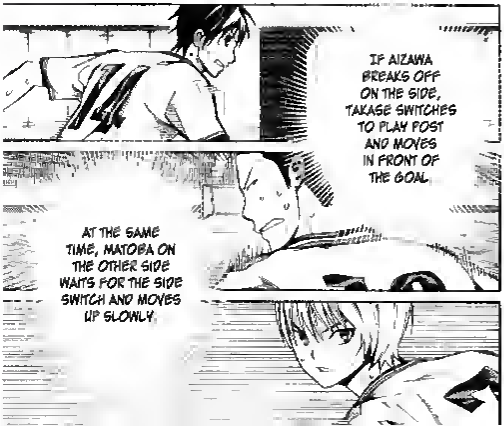

...IT'S NOT THAT SIMPLE AT ALL.
THE TIE IS CLOSE, CLOSE!!
EH?

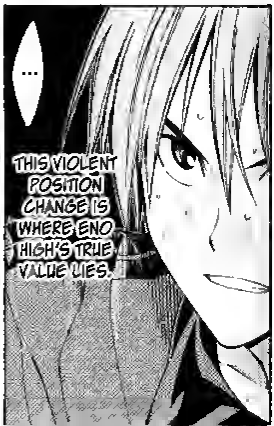
YEP.
UNLESS WE FIND A WAY TO DEAL WITH MR. "EMPEROR" STANDING IN FRONT OF THE GOAL, WE WON'T FIND VICTORY.


...
SINCE THEY'RE PLAYING WITH ONE FORWARD, I'LL MARK NO. 14!*
SURE.
ARAKI! GO TO THE FRONT WITHOUT HESITATION, LEAVE IT TO THE DEFENSE!

*T/N: KANJI READS EMISHI

THE LEFT FORWARD TAKASE HAS SWITCHED AND WILL PLAY POST SO HE'S MOVING IN FRONT OF THE GOAL TO STAND BY.
AIZAWA PICKS IT UP AND IS RUNNING ALONG THE LEFT FLANK!


IF AIZAWA BREAKS OFF ON THE SIDE, TAKASE SWITCHES TO PLAY POST AND MOVES IN FRONT OF THE GOAL.
AT THE SAME TIME, MATOBA ON THE OTHER SIDE WAITS FOR THE SIDE SWITCH AND MOVES UP SLOWLY.



I'VE THOROUGHLY STUDIED THIS PATTERN!
...!!
...!!
ASUKA IS GIVING PRECISE INSTRUCTIONS TO STOP ENO HIGH'S SCORING CHANCE!
INABA! MARK TAKASE!
RUN!!
EXPAND YOUR FIELD OF VISION! IT'S AN IMPORTANT BALL!!
JAPAN U-16'S MIDFIELDER HARUKI ONIMARU IS PUTTING PRESSURE ON AIZAWA FROM BEHIND!!

MAKO-SAN...!!
...!!
OUR MIDFIELD IS NOT ONLY ARAKI!!
AIZAWA'S PASS GOES TO MAKO WHO'S ESCAPING IN THE MIDDLE!
YOUIN KEEPS THE TWO-MAN MARK ON ARAKI, NONETHELESS!!
THEIR PLAN IS TO IMMOBILIZE THE GENIUS MIDFIELDER IN EVERY RESPECT!!

HOW TO BREAK THIS IRON-WALL DEFENSE...?
CRAP, THERE'S NO GAP...!!
SHOULD I GO AT IT DRIBBLING LIKE THIS? OR...
WELL NOW, WHAT TO DO?
...
ALRIGHT, THIS IS IT!
!
HOHO! IT'S A DIAGONAL PASS TO ARAKI FROM THE BACK!!
THIS ONE IS RECKLESS, ALL THE SAME! THE TWO GUYS ARE BLOCKING HIM AHEAD...

THAT'S NOT IT! THIS IS NO PASS TO ARAKI...
IT'S A PASS TO YAKUMO WHO WAS RUNNING AT THEIR BACKS!
AS IF WE'D LET YOU!
?!
YAKUMO IS BREAKING THROUGH!! THIS GUY CAN RUN, TOO!!
IT'S A BACK-PASS TO ARAKI!!
THAT WILD PASS WAS ALL IN PREPARATION FOR THIS...

IT'S A LONG SHOT!!
6
10

THE KEEPER IS FROZEN BY THE SURPRISE, WILL IT BE THE EQUALIZER?!
WAIT, IT'S ASUKA!!
ASUKA WENT BACK AND DIVED IN FRONT OF THE GOAL!
IT'S GOING TO NO. 14, TAKUMI EMISHI WHO'S INSIDE ENO HIGH'S HALF! IT'S DANGEROUS!!
YEAH! IT'S COMING!!
キュウウウ
OH, MY! WHAT'S MORE, BY ATTACKING WITH THAT BALL, ENO HIGH'S LEFT A LOT OF GAPS

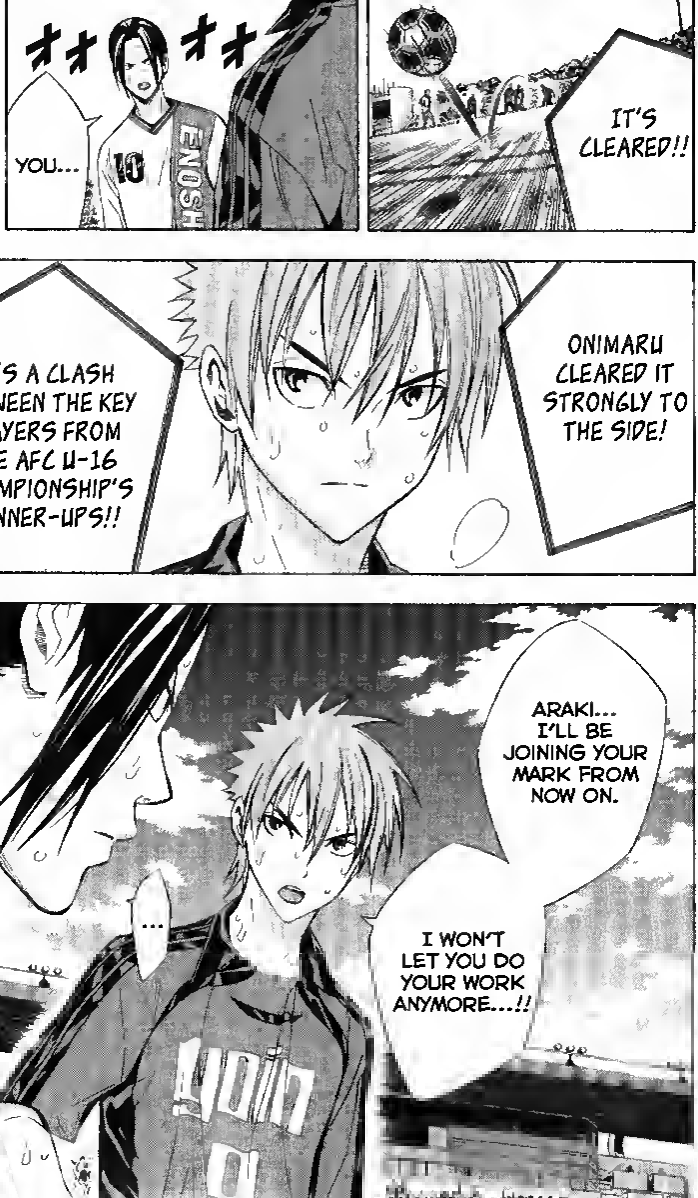
ODA IS THERE, THOUGH!! IF YOUIN ACADEMY HAS ASUKA, THE MAN IN CHARGE OF CUTTING OFF ANY ATTACKS IN ENO HIGH IS DEFENSIVE MIDFIELDER RYOUMA ODA!!
HE'S GOING STEADILY ON A RIGHT FLANK THAT'S ALMOST EMPTY!
FAST, FAST! WITH A HIGH SPEED DRIBBLE THAT'D PUT ONIMARU TO SHAME
SHIT...
THE CLEAR GOES TO ENO HIGH'S OWN FAST-ARROW WINGER, KAORU MATOBA, WHO'S GOING BACK QUICKLY TO START DRIBBLING!
MUKAI, YOU GO TOO!!
OOTSU-KI!

ONIMARU-SAN IS AN AWESOME GUY... EVEN AS AN EQUAL WINGER, I'M NO MATCH FOR EITHER HIS SPEED OR ATTACKING SENSE...
DUM
DUM
YET, THERE'S ONE THING IN WHICH I WON'T LOSE!
MATOBA IS GOING FOR A DRIBBLE!!
I WON'T LOSE EVEN TO ONIMARU-SAN IN HOW MUCH I'VE TRAINED!

MATOBA DODGED OOTSUKI!
SMALL MATOBA IS MOVING THE BALL AHEAD BY SHEER STRENGTH WITHOUT BEING PUSHED ASIDE!!
DON'T THINK I'LL LET YOU, PIP-SQUEAK!

AND THEN HE PASSED MUKAI WITH HIS TRADEMARK FEINT!!
IS HE WAITING FOR THE TIMING TO TRY A HEADER WITH TAKASE NEAR HIM?!
OR WILL HE GO FOR AIZAWA ON THE OTHER SIDE?!
!!
AWESOME, MATOBA-KUN! YOU GOT INCREDIBLY BETTER COMPARED TO THE SUMMER!

OKAY, IT'S TIME!!
WAIT, ARAKI IS RUNNING FOR IT!!
!!?
ARAKI ESCAPED HIS TWO-MAN MARK AND IS GOING FOR THE B .


オオ
オオ
YOU...
IT'S CLEARED!!
IT'S A CLASH BETWEEN THE KEY PLAYERS FROM THE AFC U-16 CHAMPIONSHIP'S RUNNER-UPS!!
ONIMARU CLEARED IT STRONGLY TO THE SIDE!
ARAKI... I'LL BE JOINING YOUR MARK FROM NOW ON.
...
I WON'T LET YOU DO YOUR WORK ANYMORE...!!

EVEN HARUKI ONIMARU IS JOINING THE MARK ON ARAKI!!
THEY'RE PUTTING A THREE-MAN MARK ON ARAKI!!
EVEN ONIMARU-SAN...!!
...
...
BRING IT ON.

MATANUKI SCANS

MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

TRANSLATOR
VULTUR-GRYPHUS
CLEANER
MECHI

TYPESETTER
ALEX
QC
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION.

158 CLEVER TACTIC
WELL THEN, BY PUTTING SUCH A STRONG MARKING ON ARAKI, WHO CAME IN FOR THE 2ND. HALF, THE MATCH IS AT A DEADLOCK...
WITH A SCORE OF 2-3 AND ONE GOAL BEHIND, WILL ENO HIGH MANAGE TO GET ANY CHANCES IN THE 10 MINUTES REMAINING?!
IHRAI Urakyūgijō
ENOSHIMA VS YOUIN
WHITE
RED
1ST
2ND
TOTAL
IT'S A THROUGH BALL FROM CAPTAIN SAWAMURA TO ARAKI, WHO WAS MOVING IN THE MIDDLE!
I LEAVE IT TO YOU, ARAKI!!

THE U-16 TEAM'S SPEEDSTER DASHES PAST ARAKI IN THE BLINK OF AN EYE! THROWING AWAY HIS PRIDE, HARUKI ONIMARU DEVOTES HIMSELF TO MARKING!
HO HO! WHAT LOOKED LIKE A GAP WAS ACTUALLY A TRAP, HUH?!

ALRIGHT !
TCH !
MAYA -SAN !!

THE FORMER OFFENSIVE MIDFIELDER MARKING ARAKI PASSES TO SHINNOSUKE MAYA, AND HE SENDS A LONG PASS RIGHT INSIDE ENO HIGH'S HALF!
AND THE PASS IS GOING TO THE 1ST YEAR FORWARD WHO IS BY HIMSELF AT THE FRONT...
EMISHI'S RECEIVED IT!!
DON'T EVEN THINK ABOUT IT!!
AGAINST THE SAME RIVAL, JUST HOW MANY TIMES ...

YOU THINK I'D FALL?
ODA WAS LEFT OUT! TWO MEN REMAIN IN THE DEFENSE!!
O-OOO!
YOUIN'S LIGHTNING SPEED COUNTER-ATTACK HAS PUT ATTACKING ENO HIGH IN A TOUGH SPOT IN AN INSTANT!
HORIKAWA-SAN, KAIOUJI-SAN, PLEASE!
USELESS, USELESS, USELESS!!
YOSHIMA

HE... HE PASSED HIM!!
HE'S GOING FULL SPEED! ONLY KAIOUJI'S LEFT!
IN CONTRAST WITH HORIKAWA, AND MAKING USE OF HIS PHYSICAL ABILITY, KAIOUJI HAS THWARTED EMISHI'S PATH BY A VERY CLOSE DEFENSE!!
I'LL SMASH YOU!
GOTTA BE CAREFUL!/ HE'S TRYING TO GET A PENALTY KICK!
EMISHI IS NOT STOPPING THOUGH! HE STILL KEEPS IT! HE'S TRYING TO MAKE IT TO THE FEW METERS LEFT TO THE AREA... IF HE WERE TO BE FOULED IT'D BE A PENALTY KICK!!
WHAT SHOULD I DO? IF HE WERE TO FALL NOW...

!
WAIT! EMISHI IS TURNING AROUND!
GRR... NO WAY AROUND IT!

AND...
WH... WHAT? EMISHI SENDS A BACK PASS AS HE'S FALLING!
WHAT ...?
2
gain
ASUKA SHOOTS FROM A MIDDLE DISTANCE!!

GOALIE KUREBAYASHI IS DIVING!
THAT BALL GOING FAR BEYOND HIS HEAD IS GOING TO THE GOAL!
GET IIIIIT!!
KURE-BAYA-SHIIIIII!!
I'LL ...

HE BARELY TOUCHES IT WITH HIS FINGERTIPS! WILL IT BE A GOAL OR NOT?!
IT BOUNCES OFF THE CROSS-BAR!!
KURE-BAYASHI AND EMISHI ARE BOTH RUNNING AFTER THE REBOUND...
WHO'LL MAKE IT FIRST?!

IT'S BEEN STOPPED!!

HE PREVENTED A GOAL THAT COULD'VE BEEN A FATAL INJURY!!
huff

THIS WAS A FINE, FINE PLAY!!
huff
huff

THIS IS NO JOKE... HASN'T LEE-SAN SHUT DOWN THE GOAL PUTTING HIS LIFE AT STAKE UNTIL NOW?
I JUST CAN'T LET IT OPEN THAT EASILY!!

ATTA BOY! THAT'S HAVING GUTS, KURE-BAYASHI!!

MAKO!
DON'T SEND IT SO EASILY MY WAY! IF IT GETS TAKEN THEY'LL DO ANOTHER COUNTER-ATTACK!
ALRIGHT! IT'S OUR TURN NOW!
THAT NO. 14 FRESHMAN IS NO MERE ONE-FORWARD!
GOT IT!
CRAP... WHAT SHOULD I DO?
... STILL, THE ONLY ONE WHO CAN SEND A KILLER PASS CAPABLE OF GOING THROUGH ASUKA IS ARAKI...
SFX: WAAAAAH
!
CERTAINLY, HE'S NOT JUST TALK...
TO PULL OFF THAT BEAUTIFUL FEINT ON ODA OF ALL PEOPLE...

IN THIS SAME STADIUM AFTER THIS GAME, THE ONES PLAYING THE OTHER SEMIFINAL AGAINST EBINA HIGH SCHOOL ..
KAMAKURA ACADEMY'S ELEVEN HAVE APPEARED IN THE STANDS!

ARAKI-SAN... YOU MADE IT IN TIME, EH?
SO YOU GUYS CAME, HUH?

IT SEEMS ARAKI'S SUDDEN RETURN WHEN HE WASN'T EXPECTED TO PLAY CAUSED QUITE THE TURMOIL.
THE DEFENSE THAT ASUKA SET UP HAS ALLOWED TWO GOALS FROM ENO HIGH?
...
TAKA ...

YUUSUKE...
KAKERU...
KAKERU... IF YOU WANT TO WIN THE GAME, IT'S NOW OR NEVER...
YOU'VE NEVER TRIED THAT PLAY IN AN ACTUAL MATCH, BUT YOU HAVE TO BELIEVE IN YOURSELF...
WE HAVE SEVEN MINUTES LEFT... UNLESS WE DO SOMETHING TO CHANGE THE COURSE OF EVENTS WE WON'T MAKE IT LIKE THIS.
GULP

NO DOUBT THAT'D BE A CLEVER TACTIC, SEEMS LIKE GIVING IT A TRY SHOULD BE WORTHY.
...I... THINK.
COACH, SIR! LET'S PLACE KOUTA-KUN ON THE RIGHT FLANK.
!
KOUTA-KUN! NEXT TIME THE BALL IS OUT YOU'RE GOING IN! WARM UP!!
ALRIGHT, I WAS SICK OF WAITING!
LET'S BET ON KAKERU'S PHI TRICK.
AS LONG AS ASUKA-KUN IS IN FRONT OF THE GOAL HAVING A CHANCE WILL BE NEXT TO IMPOSSIBLE.
THE PROBLEM, HOWEVER, IS WHAT COMES AFTER-WARDS,
...?
IT SEEMS A PHI-TRICK IS NO PROBLEM.
HOWEVER, FOR ASUKA-KUN THAT FEINT, ALREADY,

DEFI-NITE-LY.
IF KAKERU MANAGES TO EVOLVE THE PHI TRICK, HE'LL BE ABLE TO WRENCH OPEN THE GOAL FOR SURE.

JUST LIKE IN THE MATCH TO SAGAMI GAUKA, NAKATSUKA IS BEING POSITIONED ON THE RIGHT FLANK.
LIKE THIS, NAKATSUKA WILL BE ENTERING ON THE RIGHT!
RIGHT AWAY YAKUMO IS BEING SUBBED... WAIT! THIS TIME IT SEEMS SAWAMURA ISN'T BEING MOVED.
THE BALL IS OUT!
UNLESS A MIRACLE OCCURS, YOUIN'S DEFENSE LINE THAT I FORMED WON'T ALLOW A THIRD GOAL.
TAKING MEASURES, HUH...? IT'S TOO LATE, THOUGH.
THAT'S RIGHT... IN SOCCER, YOU NEVER KNOW FOR SURE WHAT'S GOING TO HAPPEN.
UNTIL THE LAST WHISTLE WE CANNOT LET OUR GUARD DOWN!
THAT BEING SAID, THAT WAS A MIRACLE...
...A MIRACLE, EH?
IN JUST TEN MINUTES
HE'S SCORED TWO GOALS AND MADE ONE ASSIST.

OKAY!
WH...
WHAT? WHILE JUST-SUBBED-IN NAKATSUKA GAVE SIGNS OF GOING FOR A CHARGE FROM THE RIGHT SIDE, RIGHT-WING MATOBA WENT FOR A BREAKTHROUGH FROM THE MIDDLE!!
KAORU IS?!
THIS DUDE!
DON'T PLUNGE INTO IT CARE-LESSLY! HE IS...

IT'S UP TO US, THE REMAINING ATTACKERS, TO OPEN A PATH!
BY MARKING RAKI-SAN THEIR DEFENSE IS SHORT OF HANDS RIGHT NOW.
. . . .
WE'LL FIND A CHANCE FOR SURE!!
ONE...
TWO GUYS HAVE BEEN LEFT BEHIND!!

KAORU-KUN!
DEMONSTRATING HIS HIGH-LEVEL FEINTING, THE THIRD MAN FROM ENO HIGH'S 1ST-YEAR FORWARD TRIO, KAORU MATOBA,
GO, KAORU!
HAS STARTED A SINK-OR-SWIM ATTACK THROUGHOUT THE MIDDLE!!
To be continued...

MATANUKI SCANS

MATANUKISCANS.TUMBLR.COM

TRANSLATOR
VULTUR-GRYPHUS
CLEANER
MECHI

TYPESETTER
ALEX
QC
GAELENMYR

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HIS WORKS IF THEY ARE AVAILABLE IN YOUR REGION.

BY LEAVING TWO GUYS BEHIND, MATOBA HAS STARTED CHARGING THROUGH THE MIDDLE!
HOWEVER, AT THE END, THE LARGEST WALL, "KANAGAWA'S EMPEROR" TOORU ASUKA STANDS IN HIS WAY!
159 EVOLUTION

ACCORDING TO THE MESSAGE THAT THE COACH SENT ME WITH NAKATSUKA, IN HERE...
NO WAY ASUKA-SAN WILL MAKE THIS EASY!

TCH! IT WON'T BE EASY, HUH...? WHAT TO DO?
SHOULD I CONTINUE DRIBBLING SINK OR SWIM?

yoin

!
KAORU-UU!!!
TSK!!!

FURTHERMORE, LEFT WING'S TAKASE IS GOING INSIDE THE AREA!
EVEN DRAGGED DOWN BY HIS THREE MAN MARK, ARAKI IS GOING AFTER MATOBA!
12

A CHIP AIMED AT TAKASE, WHO SCORED THE 2ND. GOAL, SO THAT HE CAN DO A HEADER BY USING HIS HEIGHT!
FROM THERE, ARAKI WILL MAKE A ONE-TOUCH PASS ...
AS EXPECTED, THE LAST PASS WILL BE TO ARAKI!
THE INSTANT KAORU PASSES I'LL JUMP OUT AND CUT IT!
GREAT READING! IN THIS MOMENT, EVERYONE'S CALCULATIONS ARE ALL MINGLED!
GULP

!
!!
12
NOW!
!!?
GOSH, MATOBA! HE ACTUALLY WENT AND SENT A PASS TO THE LEFT SIDE OF THE GOAL!
GOO-OOO!

AND THE ONE TO RECEIVE THE PASS IS AIZAWA!!
HE GOT RID OF HIS MARK BEFORE ANYONE KNEW AND IN THE SMALL GAP THAT APPEARED IN THEIR IRON-WALL DEFENSE HE FOUND A SMALL OPENING!!

IT DIDN'T JUST APPEAR,
IT WAS MADE BY FORCE!
IT INVOLVED EVERYONE WHO WASN'T CARRYING THE BALL BEING AWARE OF EACH OTHER'S INTENTIONS...
THIS BIG CHANCE WAS CREATED BY THEIR PERFECT POSITIONING...!!

*T/N: KANJI READS "KNIGHT."
AS A STRIKER*, THIS ONE...
I'LL HAVE TO SCORE NO MATTER WHAT!

ASUKA IS THERE, HOWEVER!! THIS GUY HAS BEEN ABLE TO ANTICIPATE EVERYTHING!
THE EMPEROR IS STANDING IN THE WAY OF THE KNIGHT AGAIN IN FRONT OF THE PENALTY AREA!!

……!!
YOU!!

IF IT'S YOU, KAKERU, I'M SURE...
... IT'S A MIRACLE PLAY THAT NO ONE HAS BEEN ABLE TO ACCOMPLISH... I THINK,
B... BUT, SEVEN, EVOLVING...
I THINK THAT'S THE BEST SHORTCUT FOR YOU NOW, KAKERU.
EVOLVING THE PHI TRICK,
IF I'M A STRIKER... IF I'M A KNIGHT I HAVE TO DO IT!
I CAN DO IT!
THE PHI TRICK'S ALREADY...
KAKERU...
BROTHER?!
AIN'T THAT SO?

IS IT THE PHI-TRICK?
!
EVOLVE,
PHI TRICK!!

IF YOU KNOW THAT FEINT CAN BE STOPPED,
RELYING ON IT TILL THE END IS NOTHING BUT STUPID...
IT WON'T BECOME A PASS THIS TIME!
WHAT?
IT'S TRULY DISAPPEARED ...

JUST BEFORE THE END, ACE STRIKER AIZAWA SCORES THE EQUALIZER!
GOAL! GOAL! GOOOOOO OAL!!
ENOSHIMA

3-3!
3-3!
ENOSHIMA
ONLY TWO MINUTES REMAIN IN THE CLOCK!!
ENOSHIMA HIGH SCHOOL FINDS THE TIE AT THE VERY LAST MINUTE!!

BE THAT AS IT MAY, IT WAS SUPERB!!
EMPEROR ASUKA, WHO STOPPED THE PHI TRICK PERFECTLY ONCE, WAS TRIFLED BY IT AND GOT MOMENTARILY FROZEN WHEN THE BALL DISAPPEARED!
NO DOUBT, SOMETHING MUST HAVE HAPPENED!
THIS IS THE EVOLUTION OF THE PHI-TRICK!

FRESHMAN ACE STRIKER KAKERU AIZAWA'S NEW TECHNIQUE, "PHI TRICK EVOLUTION,"
BECAME A KNIGHT'S LANCE TO WRENCH OPEN THE EMPEROR'S TIGHTLY SHUT GOAL!!
CLOSING

<AREA NO KISHI - END OF CHAPTER 159>